

# CATEYE

# STEALTHeVO+

CYCLOCOMPUTER CC-GL51 简体中文



## 操作手册



使用本码表前，请仔细阅读本操作手册，并妥善保管以供日后参考。

- ※ 此 PDF 包含一个指向 YouTube 的链接。  
当您单击“观看视频”时，会显示一条安全相关消息。  
单击“许可”打开浏览器并播放视频。
- ※ 针对本产品发布于 YouTube 的影片及操作说明书，有时会在未经预告的情形下进行变更。  
至于最新版的操作说明书（PDF），烦请参考本公司的网页。
- ※ 本手册假定用户已掌握足够的基本知识，包括电脑操作和术语（Windows / Mac）。

## 本机的功能

### 计测方法

本机为多功能码表，内建 GPS 及加速度感应器，不仅可以接收 GPS 信号，也可以接收对应 ANT+ 规格的感应器信号，从而可计测出速度、踏频、心率、功率四种数据。

※ 本产品不含 ANT+ 感应器。请根据自己的用途选购配件或购买市售的 ANT+ 感应器。

### 记录及确认骑行路线

GPS 的位置资讯会在计测时与计测数据同时加以记录。

可将如路线及海拔高度等计测数据载入 PC 上专用的专用软件“CATEYE Sync™”，然后上传至专用网站“CATEYE Atlas™”，即可在地图上确认其骑行数据。“CATEYE Atlas™”可以用作您骑车生活的数据库，记录您使用本机或 CATEYE INOU（配备摄像头的骑车记录仪）计测的骑行信息。

## 本手册「图标」说明

- 本手册针对码表的按键操作，提供以下说明。



按下 电源 按键



按住 电源 按键 2 秒钟



按下 MENU 按键



按下 MODE 按键



按住 MODE 按键 2 秒钟

- 在本手册的说明中，码表画面的闪烁状态显示，是以红色图标表示的。

# 使用注意事项 CatEye STEALTH 51

## ⚠ 警告 / 注意

- 骑车时勿将注意力放在码表，请注意骑乘安全！
- 将支架牢固地安装于自行车上，并定期检查支架有否松动。
- 请勿长时间将码表曝晒于阳光下。
- 请勿拆解码表。
- 请勿摔落码表，以避免故障或损坏。
- 请用手锁紧 FlexTight™ 支架的转轮。若使用工具等物品用力锁紧刻度盘，可能会使螺纹受损。
- 清洁码表及支架时，请勿使用稀释剂、苯或酒精。
- 透过偏光太阳眼镜观看时，液晶荧幕可能会出现扭曲的情况。

## ANT+ 感应器（选购或市售）

本机可通过接收来自以下四种 ANT+ 感应器发出的信号来计测并显示相应的数据。

- 速度感应器
- 速度 / 踏频 (ISC) 感应器
- 踏频感应器
- 心率感应器
- 功率感应器



※ 每种感应器最多可同步两种轮胎尺寸。

※ 我公司提供的选购配件有：速度 / 踏频 (ISC-11) 感应器、心率感应器 (HR-11)。

※ 您可以在我们的网站上查看相关的感应器。

计测方法，是通过可以计测速度的 ANT+ 感应器与 GPS 来进行

针对计测速度，即使您没有可以计测速度的感应器，依旧可以通过 GPS 信号来算出速度。当侦测到感应器的速度信号时，会优先通过速度信号来进行计测。

以下为使用感应器与 GPS 信号，来进行计测时的区别之处。

	使用 GPS 信号计测	通过可以计测速度的 ANT+ 感应器来进行计测
计测中	因骑行时可能会受到场所或环境的影响无法正常接收 GPS 信号，导致计测中断或显示数据不准确。	即使处在无法接收 GPS 信号的场所或环境中，也可计测出精准的数据。
计测结果	计测结果可能与实际数据稍有差异。	由于是以车轮回转数进行计测，因此可得出非常可靠的数据。

※ 有关 GPS 的使用，请参阅“GPS”（第 3 页）。

## ANT+ 通讯标准

ANT+ 采用 2.4GHz 低功耗电磁波，是一种省电数码通信规格。

它能行之有效地防止外部噪音和信号干扰，从而记录和存储比以往更可靠的数据。

不过，在下列地方或环境中，可能会受到干扰而导致测量结果不准确。

※ 尤其是在同步（即同步感应器 ID）时，需特别注意。

- 在电视机、电脑、收音机、电机旁边，或者在汽车或火车内。
- 在铁路交叉口附近、铁轨沿线、电视发射站和雷达站周围等。
- 在与其他无线设备或有些特殊电池灯一起使用时。
- 在 Wi-Fi 环境中

## 自动识别感应器 ID

ANT+ 感应器拥有专属的 ID，码表会与此 ID 同步，进行计测。

在一个码表内，针对同种类的感应器可登录 2 个感应器 ID。事先同步后，即可在骑乘时自动识别感应器。此外，由于可以计测速度的感应器的 ID，会同时设定轮胎周长，因此，无须通过手动来切换轮胎周长。

※ 已识别的速度感应器或速度 / 踏频 (ISC) 感应器，将以速度感应器图标 (🚴1、🚴2) 显示在码表画面上。

自动识别流程






码表按以下流程自动识别感应器 ID。

- ① 码表开机后的 GPS 搜寻画面或待机画面切换成计测画面时，将搜索各个感应器（速度、速度 / 踏频、踏频、心率、功率）的信号。

**注意** 此时，未发出信号的感应器将不会被识别。  
在进行以下操作时，各个感应器将发出信号。

感应器类型	方法
速度感应器	
速度 / 踏频 (ISC) 感应器	
※ 当使用 CATEYE 速度 / 踏频感应器 (ISC-11) 时，选择 [ISC] 执行配对。	让磁铁多次经过感应区内（磁铁与感应器间距小于 3mm）
踏频感应器	
心率感应器	穿戴心率感应器
功率感应器	简单试乘

- ② 码表将从各种同步完成后的感应器中接收信号最强的一个。码表画面中将显示相对应的感应器信号图标，并开始计测。各个感应器的图标解释如下图。

感应器类型	显示
速度感应器	 S (闪烁)
速度 / 踏频 (ISC) 感应器	 S / C (同时闪烁)
踏频感应器	 C (闪烁)
心率感应器	 H (闪烁)
功率感应器	 P (闪烁)

- ※ 当无法接收到速度信号时，码表会通过 GPS 信号来进行计测。在此情况下，只要一侦测到速度信号，码表便会切换成使用感应器来进行计测。
- ※ 无法接收踏频信号、心率信号或功率信号时，将不会显示相关的数据。

GPS

GPS（全球定位系统）是通过接收卫星所发来的高精度位置等资讯，来查询在地球上现处的位置。

接收 GPS 信号

- 开启码表后，需等待几分钟时间才能获得 GPS 信号。
- 在搜索 GPS 信号时，我们建议您在接收到 GPS 信号之前不要四处移动。否则可能需要花费更多时间才能接收到 GPS 信号。
- 在天空晴朗并且卫星视野良好等情况下，更容易接收到 GPS 信号。

无法接收 GPS 信号的地方

在以下场所或环境下，因不能接收 GPS 信号，从而导致计测中断、无法计测并显示准确数据。

- 在隧道、地下及建筑物内、在高楼之间、在高架结构物与拱廊内等区域。
- 天候不佳时（下雪、下雨等）
- 在高压电路或行动电话中继站附近。
- 码表显示器未面向朝上。

※ 由于本机是通过 GPS 信号来计算速度，因此计测结果可能与实际值稍微不同。

## 电池

为了使锂离子电池发挥最大效能，使用时请遵守以下事项。

### 首次使用时或长时间储存后，请给电池充电。

电池若长期放置不用，依据待机电流的高低，电压可能会出现降低的现象。请务必在使用前给电池充满电。

### 充电注意事项

- 请在环境温度介于 5℃ 至 40℃ 之间给电池充电。
- 请确定在充电后，拔下 USB 插头。
- 请在充电前清洁 USB 插头。
- 请不要将淋湿的码表装到底座上，有可能会发生接点短路而产生码表故障或数据丢失。
- 请勿在充电时，让电池受到震动。
- 连接的 PC 处给睡眠状态时，电池无法充电。

### 使用注意事项

- 若于高温下充电、放电及存放，将会使电池受损。请勿将电池留在车内或靠近暖气机之处。
- 若在充电电池已正确充电的情况下使用时间仍明显缩短，则说明充电电池已由于老化而达到使用寿命。有关的详细说明，请参阅“如何更换电池”/“如何废弃码表”（第 43 页）。

### 存放注意事项

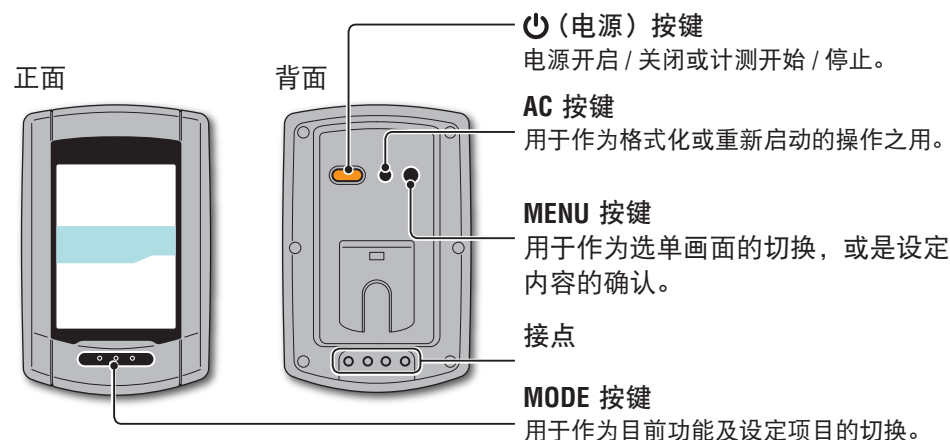
请勿在充满电后存放锂离子电池。将电池用尽后，存放于凉爽、干燥之处。长时间存放时，应每六个月给电池充电十分钟。

### 弃置注意事项

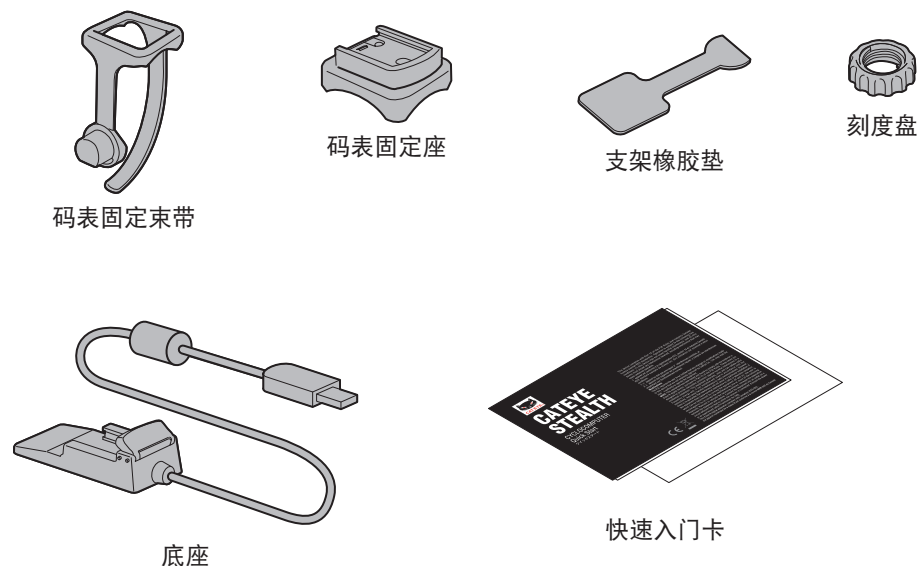
在废弃码表之前，取出充电电池。  
有关如何更换和废弃电池的信息，请参阅“如何废弃码表”（第 43 页）。

## 码表及其零件的说明

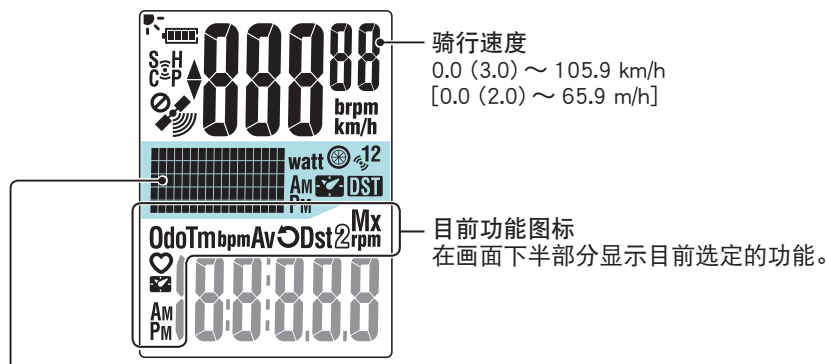
### 码表



### 配件



# 画面显示



## 液晶点显示

显示时刻或海拔高度。

※ 显示的切换，请参阅“中间部位选择”（当您使用 CATEYE Sync™ 时：请参阅第 30 页；当您使用码表时：请参阅第 39 页）。

※ 当可以接收到功率信号时，会显示出功率（瓦数）。

图标	说明
	电池图标 以 5 格显示剩余的电池容量。 ※ 有关充电方法，请参阅“如何开启 / 关闭电源及充电方法”（第 7 页）。
	（亮起） 电量充足。
	电量不足。
	（闪烁） 电量耗尽。 码表此时将自动关闭电源。 请尽快给电池充电。
	感应器信号图标 收到 ANT+ 感应器信号时闪烁。
	<b>S</b> （闪烁） *1 收到速度信号时
	<b>C</b> （闪烁） *1 收到踏频信号时
	<b>H</b> （闪烁） 收到心率信号时
	<b>P</b> （闪烁） 收到功率信号时
	*1：收到速度 / 踏频（ISC）感应器的信号时， <b>S</b> 与 <b>C</b> 将同时闪烁。

图标	说明
	配速箭头 表示骑行速度较平均速度是快还是慢。 （▲ 快，▼ 慢）
	接收 GPS 讯号图标 表示接收 GPS 信号状态  （亮起） GPS 信号较强  GPS 信号微弱
	未接收 GPS 讯号图标 无法接收 GPS 信号时闪烁。无法在此状态下进行计测。 ※ 此状态持续 10 分钟时，码表将自动关闭电源。（自动关机）
<b>km/h</b> <b>m/h</b>	速度单位 计测时闪烁。
 	速度感应器图标 显示出正在接收信号中的速度感应器或速度 / 踏频（ISC）感应器。 ※ 但是，并不包含来自功率感应器的速度信号。
<b>watt</b>	功率单位
	轮胎周长图标 输入轮胎周长时亮起。
	时钟图标 显示时钟时亮起。
<b>DST</b>	夏令时图标 ※ 关于夏令时间的设定，请参阅“时钟设定”（当您使用 CATEYE Sync™ 时：请参阅第 30 页；当您使用码表时：请参阅第 33 页）。



# 如何将本机安装于自行车上

观看视频  
(YouTube)

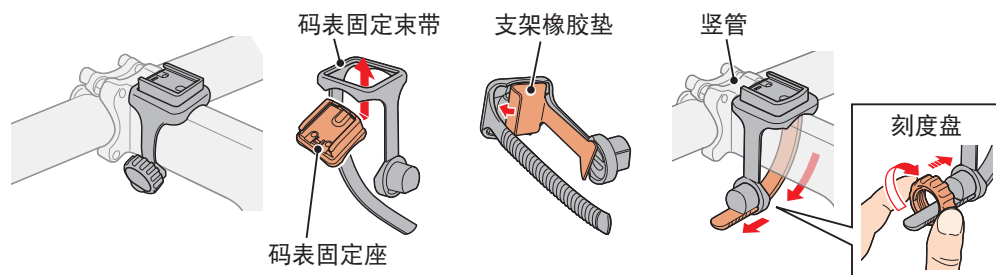
单击按钮，浏览器被打开，并播放一段视频。

## 将支架装上竖管或车手柄

支架是安装在码表固定束带上的，FlexTight™ 支架可安装于竖管或车手柄上。

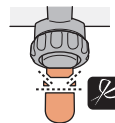
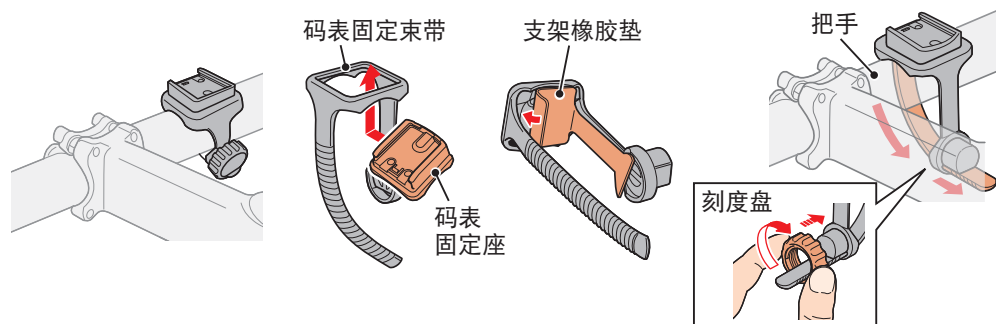
**△注意** 请务必用手锁紧 FlexTight™ 支架的刻度盘。  
若使用工具等物品用力锁紧刻度盘，可能会造成螺纹受损。

### 将固定座固定在竖管位置时



### 将固定座固定在把手的位置时

※ 为有效接收 GPS 信号，请调整支架方向，使码表显示器朝上。

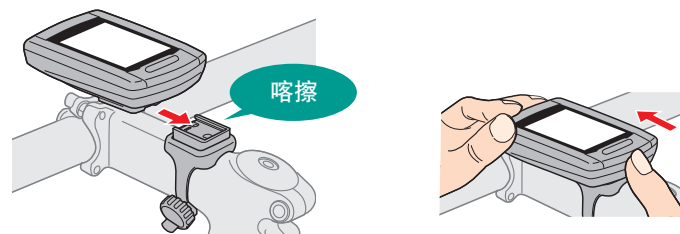


使用剪刀剪去码表固定束带过长的部分。

**△注意** 请将码表固定束带剪成圆角，以防止受伤。

※ 若要将支架安装于翼型车手柄或较粗竖管，请使用选购的尼龙束带支架。

## 码表的装卸



**△注意** 卸下码表时，用手扶住本体，以免掉落。

## 持有 ANT+ 感应器时

请按照每个感应器的操作手册安装感应器。




※ 有关如何安装选购的速度 / 踏频感应器 (ISC-11) 的信息，请参阅“如何安装速度 / 踏频感应器 (ISC-11)” (第 44 页)。”

※ 有关如何佩戴选购的心率感应器 (HR-11) 的信息，请参阅“如何安装心率感应器 (HR-11)” (第 45 页)。”

# 如何开启 / 关闭电源及充电方法

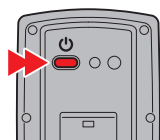
## 开机 / 关机

按住码表背面的  按钮 2 秒。

※ 在初次打开电源后，需设定码表。有关的详细说明，请参阅“设定码表”（在本页右侧）。

※ 剩余的电量不足时，请依照以下说明为电池充电。

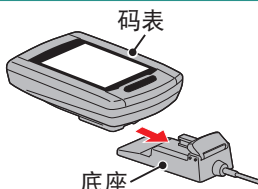
(长压)



## 如何充电

### 1 将码表置于底座上

**⚠注意** 请勿将淋湿的码表插入底座。否则接触点会发生短路现象，从而导致码表损伤以及数据丢失。



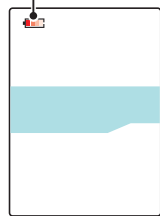
### 2 将 USB 插头插入 PC 或市售 USB 电池充电器

一充电开始后，将显示  (电池图标)。

图标	说明
	充电中
	充电完成

- ※ 码表接至 PC 时,PC 处于睡眠状态时,电池无法进行充电。
- ※ 使用 USB1.0 时，充电所需要的时间要长一些。
- ※ 充电 90 分钟，电量可达到 80%。
- ※ 视使用环境而定，标准充电时间可能改变。
- ※ 充满电的码表可使用 10 小时。(由于会受到待机电流的影响，充电过后，随着时间的流逝，使用时间会变短。)

电池图标

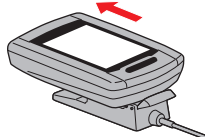


标准充电时间  
约 5 小时

### 3 请在完成充电后卸下码表

从 PC 或 USB 电池充电器拔下 USB 插头，然后从底座卸下码表。

※ 若要卸下码表，请握着底座，同时用手将码表压出。



# 设定码表

首次使用本机或将本机还原成出货前的状态时，请如下进行格式化操作。

**⚠注意** 所有数据将被清除，码表设定将恢复到出厂设置。

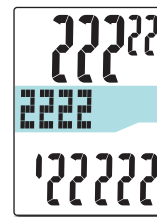
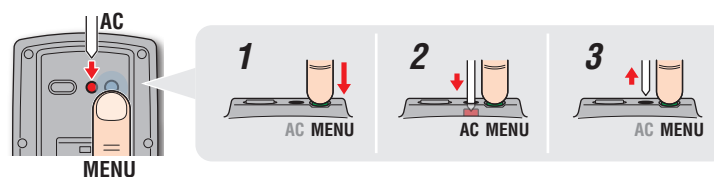
※ 进行设定时，出现输入错误或感应器同步 (\*1) 失败，也将完成其设定。设定完成后，可从专用软件“CATEYE Sync™”或码表菜单画面中更改设定。详解请参阅菜单画面的“更改码表设定”（第 30 页）。

\*1: 仅可从码表的选单画面进行同步。

如需详细资讯，请参阅选单画面上的“同步感应器”（第 36 页）”。

## 1 格式化（初始化）

按下码表背面的 **MENU**，同时按下 **AC** 按钮。请在画面上显示测试模式时，放开 **MENU**。



测试模式

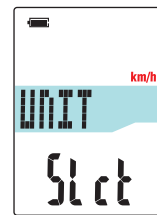
※ 画面中所有项目均亮起，但未显示任何测试模式时，表示尚未正确完成格式化操作。请再次进行格式化操作。

观看视频  
(YouTube)

单击按钮，浏览器将被打开，并播放一段视频。

## 2 选择速度单位

选择“km/h”或“m/h”。



3 同步（同步感应器 ID）

**没有 ANT+ 感应器时**  
无需“同步”。按 5 下 **MENU**，跳到步骤 5 “选择时区”（第 11 页）。

**持有 ANT+ 感应器时**  
为使码表能够识别每种感应器，需同步每种感应器的感应器 ID。  
请按以下步骤将码表与 ANT+ 感应器同步。

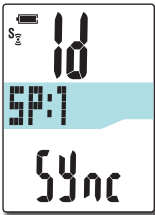
本机共有 2 种不同的同步方法。

如何同步感应器 ID	说明
自动同步	码表收到感应器发出的信号后，即完成同步。 ※ 一般情况下，请使用此方法进行同步。
手动输入 ID 编号	若已经知道感应器 ID 编号，您可直接输入ID编号进行同步。 ※ 例如在竞技场，因存在多个 ANT+ 感应器而不能正常完成自动同步时，可以进行手动同步。

- ① 在显示器上显示要同步的感应器  
按下 **MENU** 即可切换要同步的感应器。显示您的感应器。



- ※ 设定码表时，将依上图所示的顺序进行感应器同步。即使出现同步失败或跳过，也请继续完成设定。设定完成后也可更改设定。详解请参考“同步感应器”（第 36 页）。
- ※ 初始设置为，从“SP:1”或“ISC:1”中选择一个进行同步。
- 与速度感应器“SP:1”同步时，将跳过速度 / 踏频感应器“ISC:1”的显示画面。
  - 与速度 / 踏频感应器“ISC:1”同步时，将跳过踏频感应器“CD:1”的显示画面。

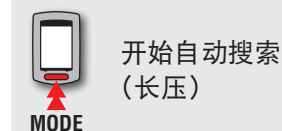




## 2 开始同步

### 自动同步时

长压 **MODE** 按钮, 下段显示将变化, 并开始自动搜索。



※ 当附近有另一个 ANT+ 感应器时, 先让需要同步的感应器发出信号, 然后长压 **MODE** 按钮。这样可以更容易地与所需的感应器进行同步。  
发送感应器信号并显示自动搜索画面。

※ 为方便起见, 请记下每个感应器所特有的 ID 号。

※ 每种感应器将按以下操作发送信号。



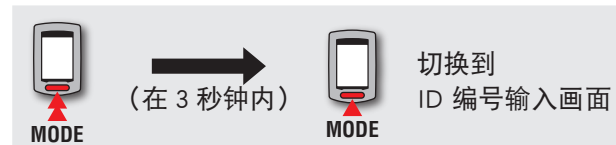
感应器类型	方法
SP 速度感应器	
ISC 速度 / 踏频感应器 ※ 当使用 CATEYE 速度 / 踏频感应器 (ISC-11) 时, 选择 [ISC] 执行配对。	让磁铁多次经过感应区内 (磁铁与感应器间距小于 3mm)
CD 踏频感应器	
HR 心率感应器	穿戴心率感应器
PW 功率感应器	简单试乘

※ 自动搜寻开始后的 5 分钟, 码表将进入信号待机模式。在此期间请发送感应器信号。

※ 在搜寻模式下长压 **MODE** 按钮, 即可取消自动同步。且在无法接收感应器信号时, 将被强制取消。

### 手动输入 ID 编号时

长压 **MODE** 按钮开始自动搜索, 然后在 3 秒钟内按 **MODE** 按钮。  
显示将切换至 ID 号码输入画面。



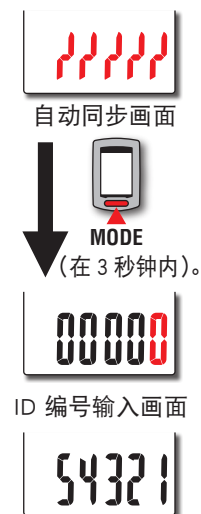
※ 请注意, 3 秒钟过后将进入自动搜索状态。

按下 **MODE** 按钮即可变更数值, 长压 **MODE** 按钮则可移到下一位数。

设定范围: 00001 ~ 65535



至步骤 3。



- ③ 确认 ID 编号, 按下 **MENU**。  
感应器同步完成。



确定  
(背面)

- ④ 用相同的步骤去完成其他同步设定。

## 4 请按下列步骤输入轮胎的周长

跳过可以计测速度的 ANT+ 感应器的同步时  
“输入轮胎周长”的设定也会被跳过。



至步骤 5 “选择时区”(第 11 页)。

与可以计测速度的 ANT+ 速度感应器进行同步时

按下列步骤, 输入装有感应器的轮胎周长 (轮胎的外周长), 单位为 mm。

按下 **MODE** 按钮即可变更数值, 长压 **MODE** 按钮则可移到下一位数。

设定范围: 0100 ~ 3999 mm



增加数值



移动位数  
(长压)



确定  
(背面)



※ 关于可以传送速度信号功率感应器的轮胎周长

当您进行同步时, 如果跳过速度感应器或速度 / 踏频感应器时, 功率感应器的轮胎周长, 会设定为 2096 mm。

此数值在设定完成后, 可以在”设定轮胎周长”(当您使用 CATEYE Sync™时: 请参阅第 30 页、当您使用码表时: 请参阅第 35 页) 进行变更。

※ 关于如何确定轮胎圆周, 请参阅“轮胎周长”(在本页右侧)。

## 轮胎周长

您可参考下表, 找出轮胎尺寸的轮胎周长 (L) 或实际计测自行车的轮胎周长 (L)。

### 如何计测轮胎周长 (L)

请滚动车轮, 以取得最精准的计测数字。在轮胎获得正确的胎压后, 让气嘴阀位于底部。请在地板上标示一点, 然后于自行车加上骑士重量后, 沿着一直线将车轮确切滚一圈 (直到气嘴阀再次转回底部)。标示气嘴阀所在的位置, 然后以公厘为单位计测距离。

※ 计测安装感应器的轮胎。




### 轮胎周长参考表

※ 一般而言, 轮胎尺寸或 ETRTO 通常标示于轮胎侧面。


ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	28-540	24x1-1/8	1795	37-630	27x1-3/8	2169
54-203	12x1.95	940	32-540	24x1-1/4	1905	40-584	27.5x1.50	2079
40-254	14x1.50	1020	25-559	26x1(559)	1913	50-584	27.5x1.95	2090
47-254	14x1.75	1055	32-559	26x1.25	1950	54-484	27.5x2.10	2148
40-305	16x1.50	1185	37-559	26x1.40	2005	57-584	27.5x2.25	2182
47-305	16x1.75	1195	40-559	26x1.50	2010	18-622	700x18C	2070
54-305	16x2.00	1245	47-559	26x1.75	2023	19-622	700x19C	2080
28-349	16x1-1/8	1290	50-559	26x1.95	2050	20-622	700x20C	2086
37-349	16x1-3/8	1300	54-559	26x2.10	2068	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
32-369	17x1-1/4(369)	1340	57-559	26x2.125	2070	25-622	700x25C	2105
40-355	18x1.50	1340	58-559	26x2.35	2083	28-622	700x28C	2136
47-355	18x1.75	1350	75-559	26x3.00	2170	30-622	700x30C	2146
32-406	20x1.25	1450	28-590	26x1-1/8	1970	32-622	700x32C	2155
35-406	20x1.35	1460	37-590	26x1-3/8	2068		700C Tubular	2130
40-406	20x1.50	1490	37-584	26x1-1/2	2100	35-622	700x35C	2168
47-406	20x1.75	1515		650C Tubular		38-622	700x38C	2180
50-406	20x1.95	1565		26x7/8	1920	40-622	700x40C	2200
28-451	20x1-1/8	1545	20-571	650x20C	1938	42-622	700x42C	2224
37-451	20x1-3/8	1615	23-571	650x23C	1944	44-622	700x44C	2235
37-501	22x1-3/8	1770	25-571	650x25C	1952	45-622	700x45C	2242
40-501	22x1-1/2	1785		26x1(571)		47-622	700x47C	2268
47-507	24x1.75	1890	40-590	650x38A	2125	54-622	29x2.1	2288
50-507	24x2.00	1925	40-584	650x38B	2105	56-622	29x2.2	2298
54-507	24x2.125	1965	25-630	27x1(630)	2145	60-622	29x2.3	2326
25-520	24x1(520)	1753	28-630	27x1-1/8	2155			
	24x3/4 Tubular	1785	32-630	27x1-1/4	2161			

5 选择时区

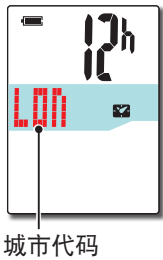
请参考以下的“时区一览表”，选择离您当前位置最近的城市码。



切换显示



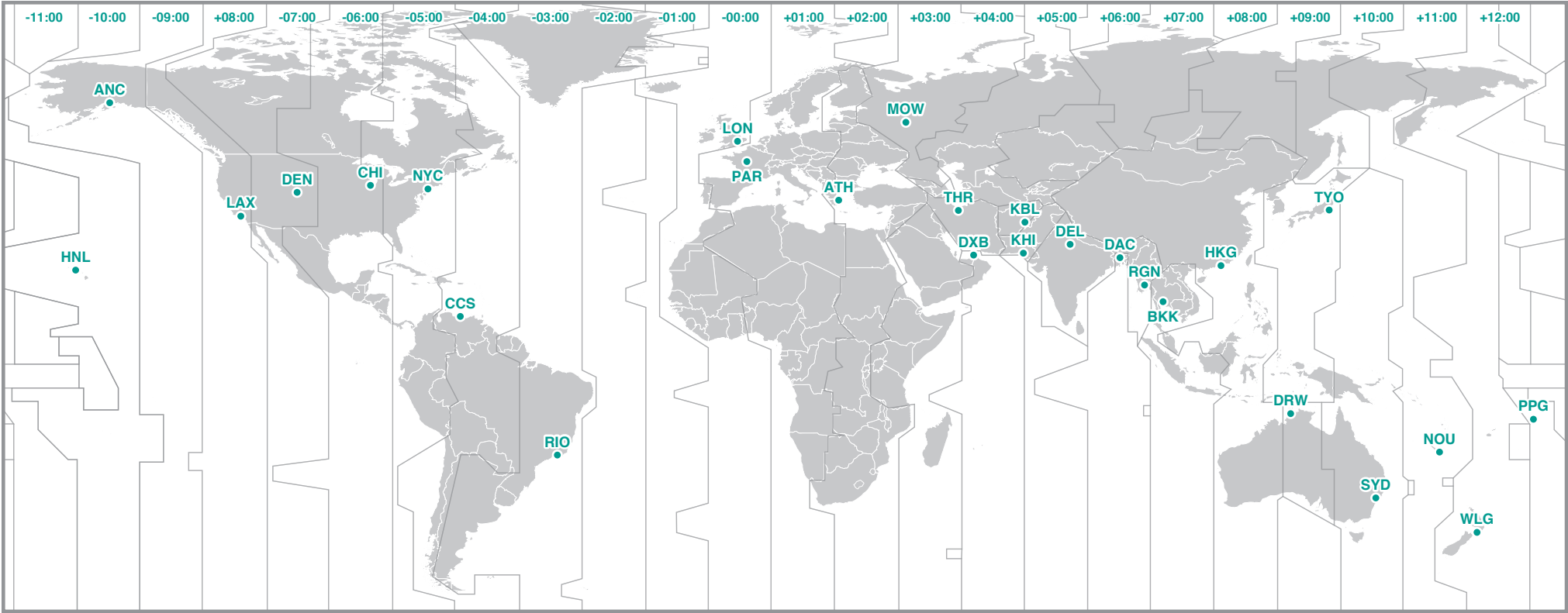
确定  
(长压)



时区一览表

城市代码	城市名称	时差
LON	伦敦	0
PAR	巴黎	+1
ATH	雅典	+2
MOW	莫斯科	+3
THR	德黑兰	+3.5
DXB	迪拜	+4
KBL	喀布尔	+4.5
KHI	喀拉蚩港市	+5
DEL	德里	+5.5
DAC	达卡	+6
RGN	仰光	+6.5
BKK	曼谷	+7
HKG	香港	+8
TYO	东京	+9

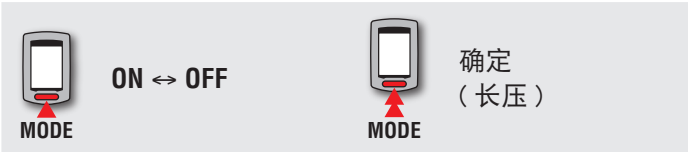
城市代码	城市名称	时差
DRW	达尔文	+9.5
SYD	雪梨	+10
NOU	诺米亚	+11
WLG	威灵顿	+12
PPG	帕哥帕哥	-11
HNL	火奴鲁鲁	-10
ANC	安克拉治	-9
LAX	洛杉矶	-8
DEN	丹佛	-7
CHI	芝加哥	-6
NYC	纽约	-5
CCS	卡拉卡斯	-4
RIO	里约热内卢	-3



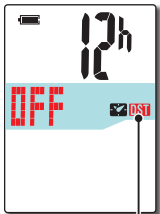
6 选择夏令时功能

对于适应夏令时的地区，可开启夏令时功能。  
选择开启或关闭。

设定	说明
ON (开启)	显示的时间比标准时钟快一小时。
OFF (关闭)	显示标准时钟。



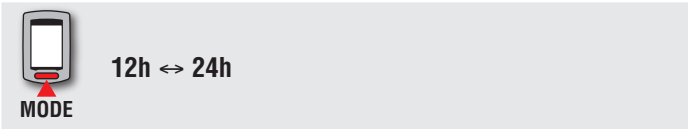
※ 根据夏令时的期间变更，开启 / 关闭夏令时功能。



夏令时图标

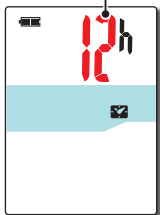
7 选择时钟显示格式

选择“12h”（12 小时制）或“24h”（24 小时制）。



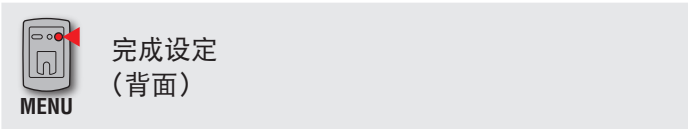
※ 日期和时钟信息从 GPS 信号获取；因此，没有必要输入。

显示格式



8 按下 MENU 按钮完成设定

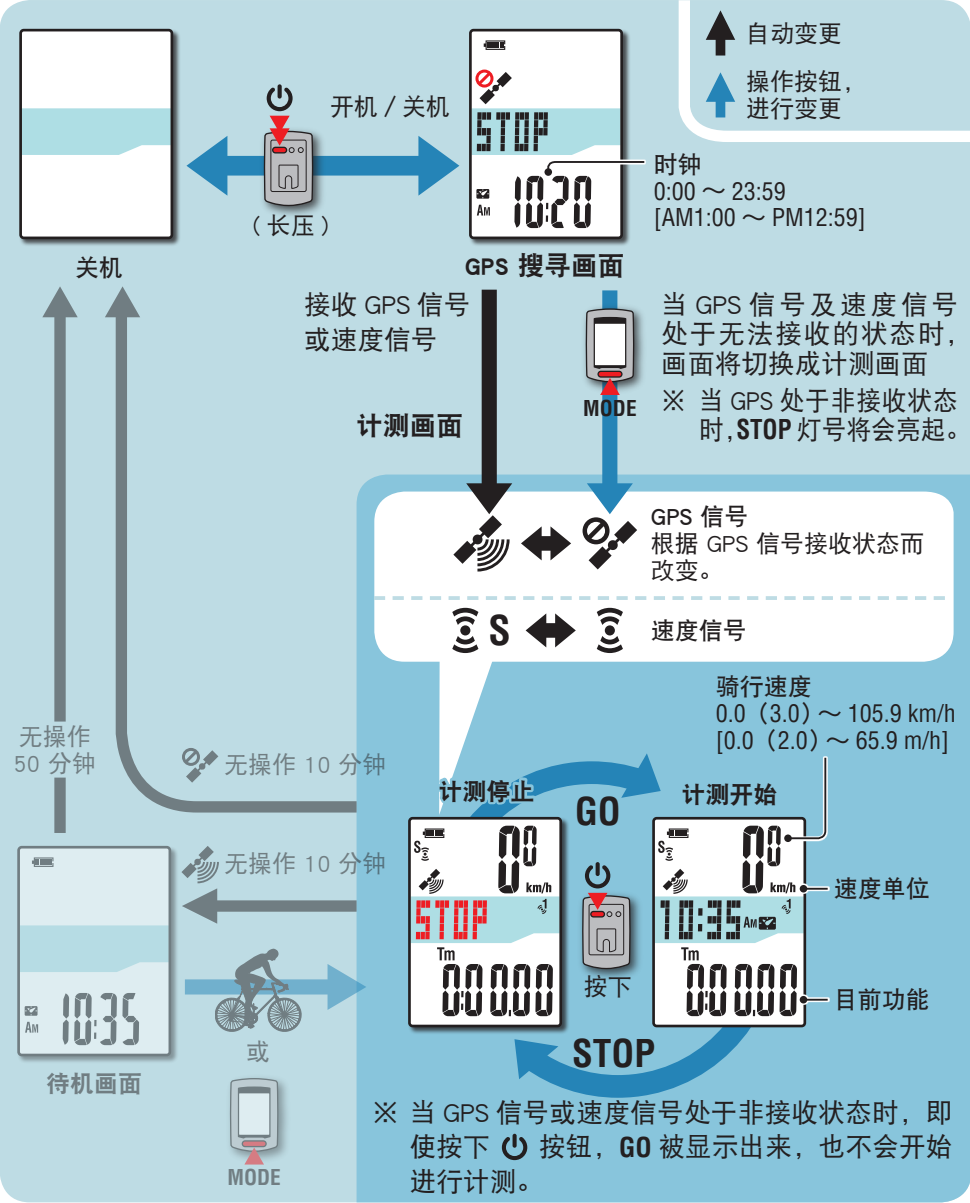
设定完成，码表即变更成 GPS 搜寻画面。



码表的设定已完成。  
有关如何使用码表的信息，请参阅“画面的流程”（第 13 页）。

画面的流程

依据 GPS 信号及速度信号的接收状态、以及脚踏车的动作状态，本装置会显示出 GPS 搜寻画面、计测画面、待机画面的 3 种画面，并自动切换显示画面。  
本章节，是针对从开启电源，到进行计测为止的画面流程，来进行说明的。



GPS 搜寻画面（开启电源时）

当开启电源后，会显示出 GPS 搜寻画面，并开始进行 GPS 的搜寻。  
依据 GPS 信号及速度信号的接收状态，会出现有如下述内容般的不同画面。

接收状态	本装置的反应
接收 GPS 信号或速度信号	切换成计测画面。 依据接收状况，会显示出接收 GPS 信号图标 (📶)、速度信号图标 (S)。
无法接收到 GPS 信号及速度信号时	按下 <b>MODE</b> ，将所有信号设定为非接收状态的话，可切换至计测画面。

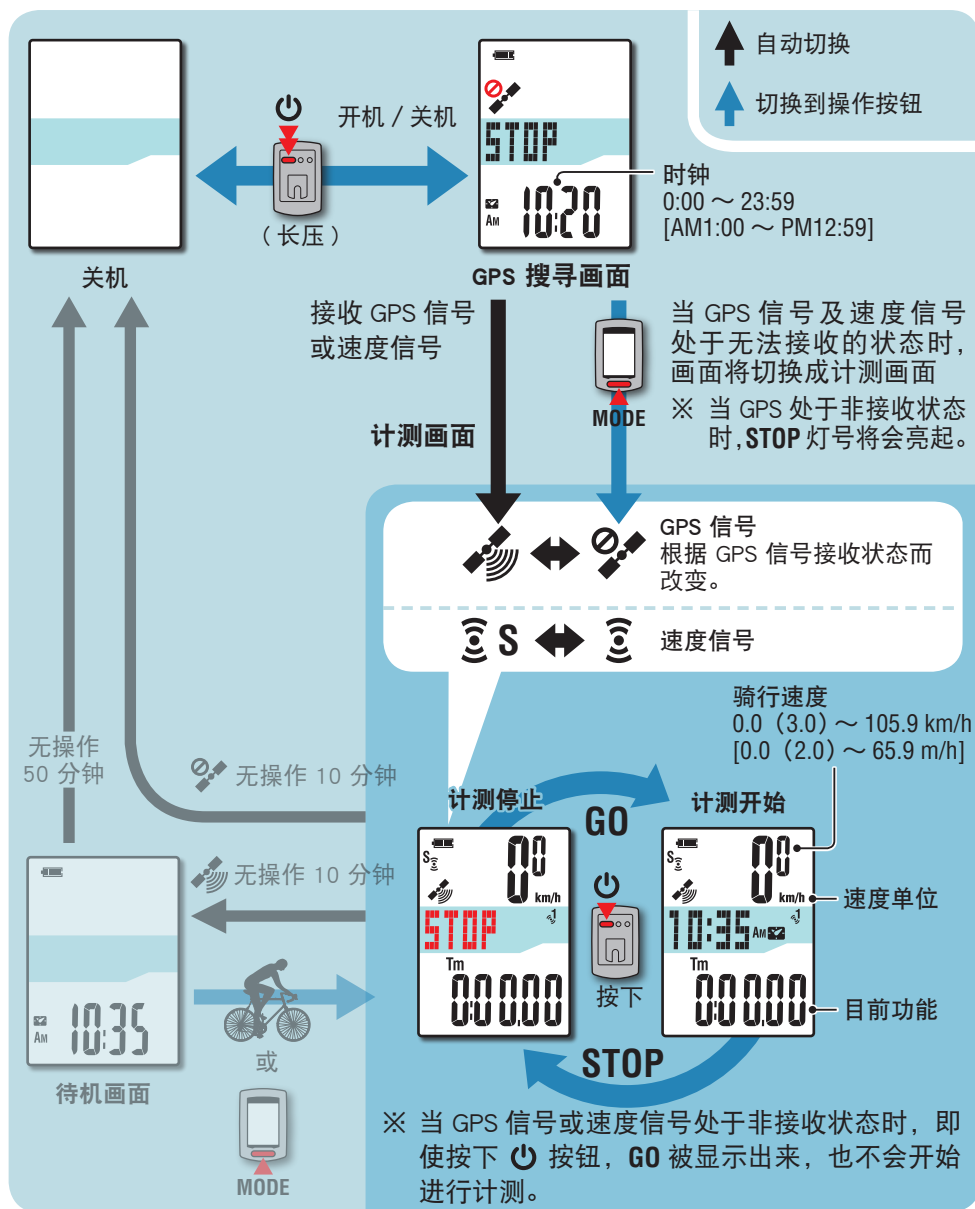
※ 依据接收状态，针对信号的接收，有时可能需要花上好几分钟的时间。

计测画面

此为本装置的基本画面。计测画面会出现以下的状态。

画面中段显示	GPS 信号	速度信号	内容
	(闪烁)	(S 熄灭)	在此状态下，即使进行骑行，虽无法进行计测，但是可以进行计测数据的确认与归零的操作。 ※ 没有速度的计测信号。如果也没有操作任何按钮的状态，持续维持 10 分钟以上的的话，本装置将自动关闭电源（自动关机）。
	(闪烁)	(S 闪烁)	
	(闪烁)	(S 熄灭)	当 <b>STOP</b> 处于显示状态时，代表计测为停止状态。当您按下 <b>MODE</b> 按键时，可以命令本装置开始或暂停（ <b>STOP</b> 显示）计测。
	(亮起)	(S 闪烁)	





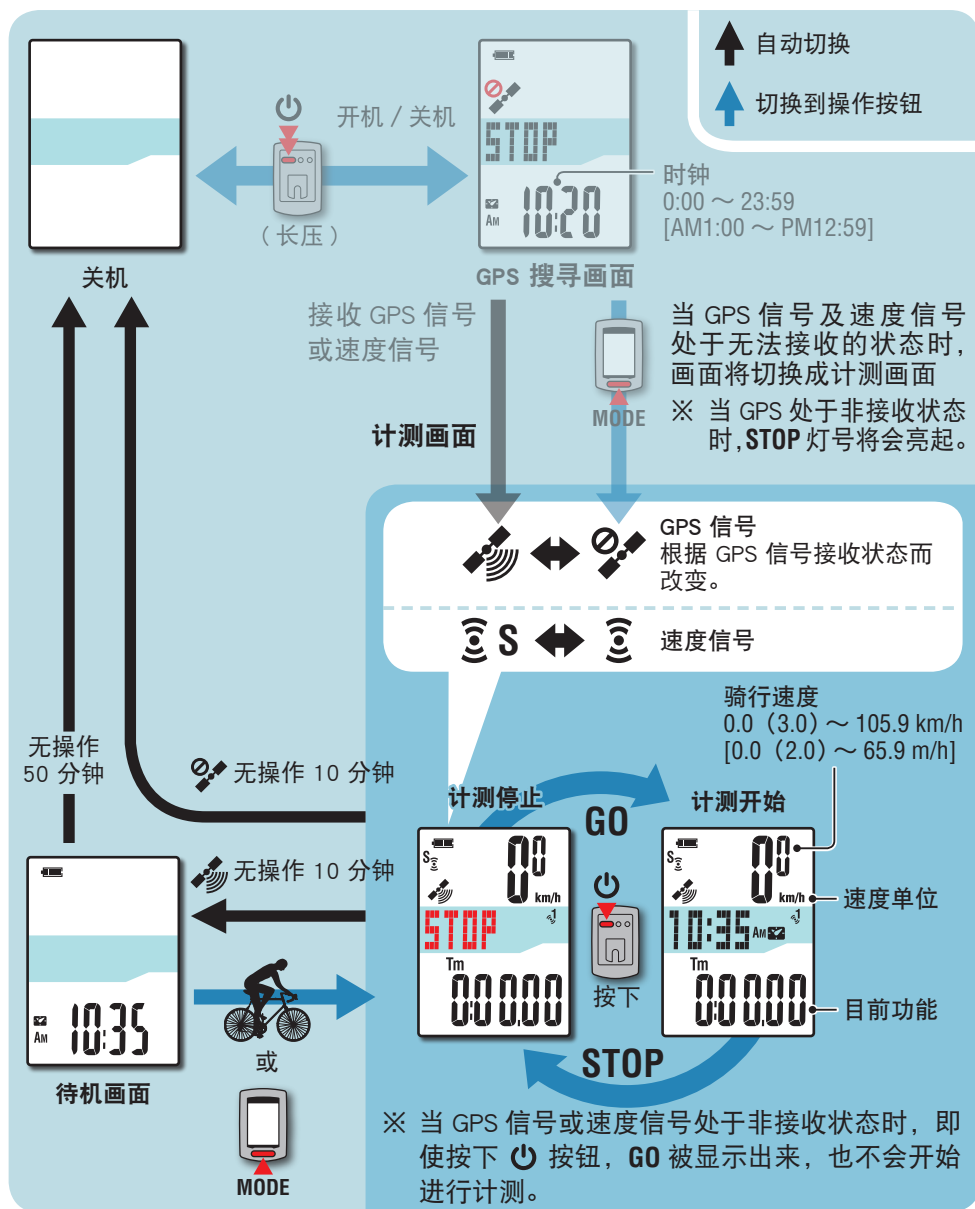
画面中段显示	GPS 信号	速度信号	内容
时刻 10:35 AM	(闪烁)	(S 熄灭)	在此状态下,虽会进行速度信号的计测,但是,无法显示来自 GPS 信号的海拔高度,也无法记录路线信息。 ※ 从接收到 GPS 信号开始,会显示出海拔高度,并开始路线信息的记录。
海拔高度 1111	(亮起)	(S 熄灭)	在此状态下,在进行 GPS 信号的计测的同时,会显示出海拔高度,并开始路线信息的记录。 ※ 即使在骑行中,当无法接收到 GPS 信号时,未接收 GPS 信号图标 ( ) 会开始闪烁,并中断计测。当可以再度接收到 GPS 信号时,会重新开始计测。
功率 100 watt	(亮起)	(闪烁)	在此状态下,会优先进行速度信号的计测,并依据 GPS 信号,来显示出海拔高度,并进行路线信息的记录。

※ 关于开始/停止计测、浏览计测记录、清零的操作方法,请参阅“计测画面功能指南”(第 16 页)。

※ 在计测画面之下,当处于无法接收到 GPS 信号及 ANT+ 感应器的信号的状态,如果没有任何按钮操作的状态,持续维持 10 分钟以上的话,本装置将自动关闭电源(自动关机)。

在以下场所或环境下,因不能接收 GPS 信号,本机可能停止计测或无法显示正确的计测数据。

- 在隧道、地下及建筑物内、高楼之间、高架下与拱廊下方等区域。
- 天气不佳时(下雪、下雨等)
- 在高压电线路或行动中继站附近。
- 码表显示器未朝上。



## 待机画面

在计测画面中, 当处于 GPS 信号或速度信号的接收状态下, 如果脚踏车没有任何动作, 或没有任何的按钮操作, 持续维持 10 分钟以上的话, 将自动切换成待机画面。当再度出现动作时, 则会回复至计测画面。

※ 若待机画面持续 50 分钟以上, 本机将自动关闭电源。(自动关机)

※ 在待机画面之下, 当无法接收到 GPS 信号时, 未接收 GPS 信号图标 ( ) 会开始闪烁。在此情况下, 速度信号处于无法接收的状态, 即使脚踏车出现动作, 也无法回复至计测画面。

# 计测画面功能指南

## 开始 / 停止计测

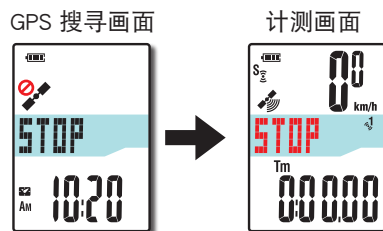
本机是一款搭载有 GPS 与 ANT+ 信号接收器的行程记录码表。

- △注意** 针对以下的计测，本装置须处于可以接收到 GPS 信号的环境之下。
- 海拔高度的显示，以及路线信息的记录。
  - 不使用 ANT+ 感应器的计测

※ 关于各画面的说明，请参阅“画面的流程”（第 13 页）。


### 1 请持续按住 按键 2 秒钟

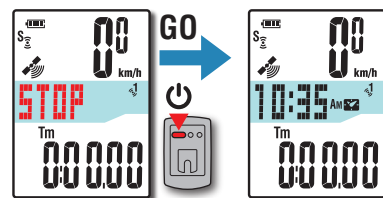
开启电源后，会显示出 GPS 搜寻画面。  
在此状态下，直到开始接收到 GPS 信号为止，  
请稍候几分钟的时间。  
当开始接收到 GPS 信号及速度信号时，画面  
将从 GPS 搜寻画面，自动切换至计测画面。



### 2 当您确认 GPS 接收图标 () 亮起之后，请按下 按键

计测画面的 **STOP** 变成 **GO**，计测正式开始。


※ 当您使用可以计测速度的 ANT+ 感应器时，  
即使处于未接收 GPS 信号图标 () 的  
状态下，虽可进行计测，但是，无法显示  
来自 GPS 信号的海拔高度，也无法记录路  
线信息。当本装置可以接收到 GPS 信号时，  
海拔高度的显示、以及路线信息的记录，  
都会恢复正常。

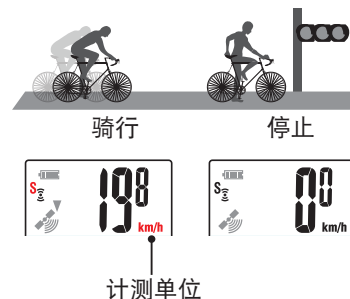


### 3 脚踏车开始骑行

在计测中，本装置将配合脚踏车的骑行状态，  
自动开始 / 停止计测。

※ 在进行计测时，计测单位将会出现闪烁。

※ 当本装置处于速度信号接收中，速度信号图  
标 () 会进行闪烁。



### 4 按下 按键，结束计测

在计测画面中，会显示 **STOP**，并停止计测。

在计测结束后，长压 **MODE**（清除操作），计测数据会归零，  
并产生至目前为止的骑行数据。

※ 本装置与电源的开启 / 关闭无关，从计测开始，到清除操作为止，会记录一个骑行数据。接着，若您想继续进行计测时，不要进行重置操作，但请将电源关闭。  
详细说明，请参阅详细说明，请参阅“计测数据清除以及骑行数据保存”（第 18 页）。

※ 关于骑行数据的上传，请参阅“上传骑行数据”（第 22 页）。

### 5 长压 按键 2 秒钟

电源将会关闭。

※ 在未停止计测之下关闭电源，下次开启电源时，本装置将以计测状态进行启动。

在以下场所或环境下，因不能接收 GPS 信号，本机可能停止计测或无法显示正确的计测数据。

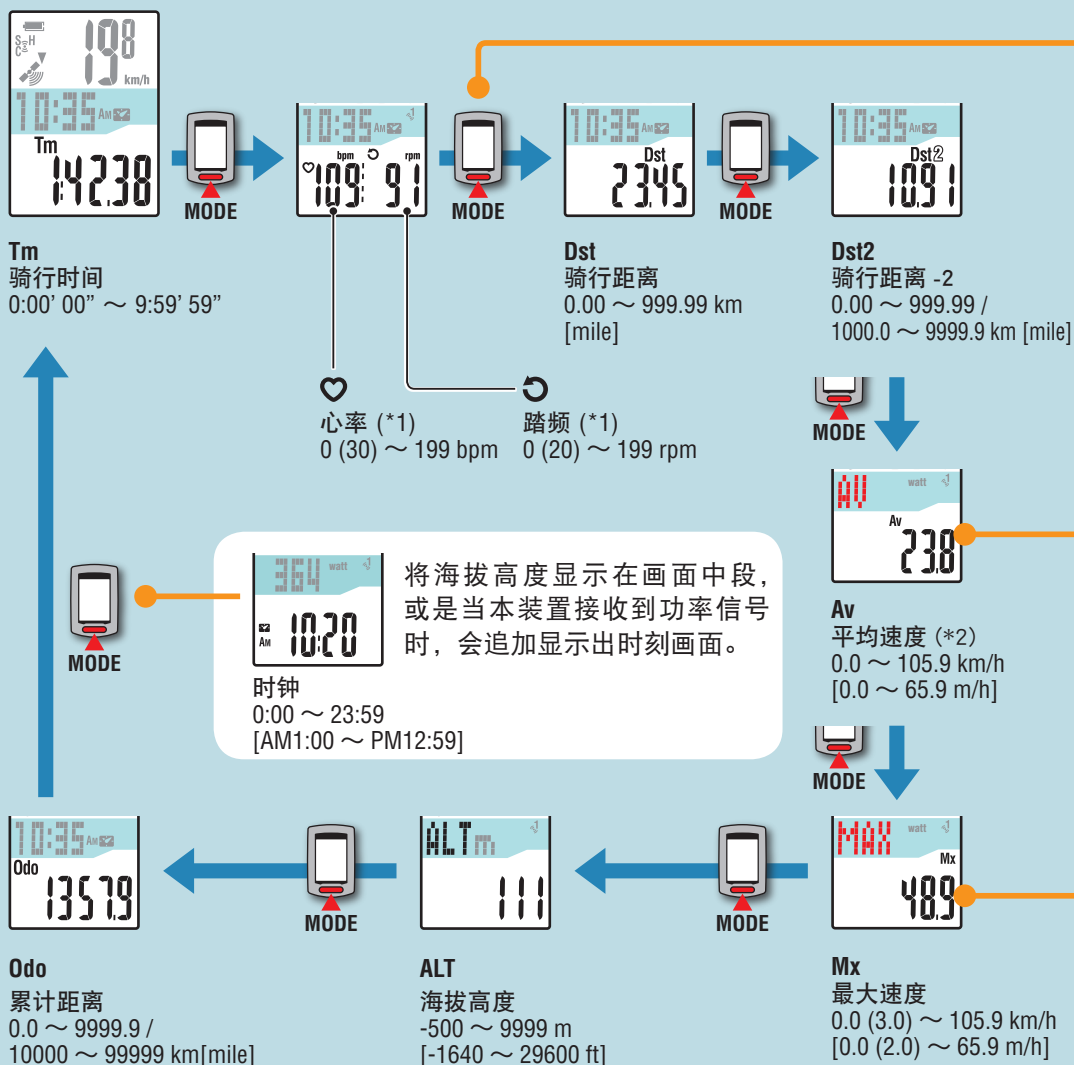
- 在隧道、地下及建筑物内、高楼之间、高架下与拱廊下方等区域。
- 天气不佳时（下雪、下雨等）
- 在高压电线路或行动中电话中继站附近。
- 码表显示器未朝上。

## 切换目前功能

按下 **MODE** 按钮即可按照图中所示的顺序，切换显示画面下半部内的计测数据。

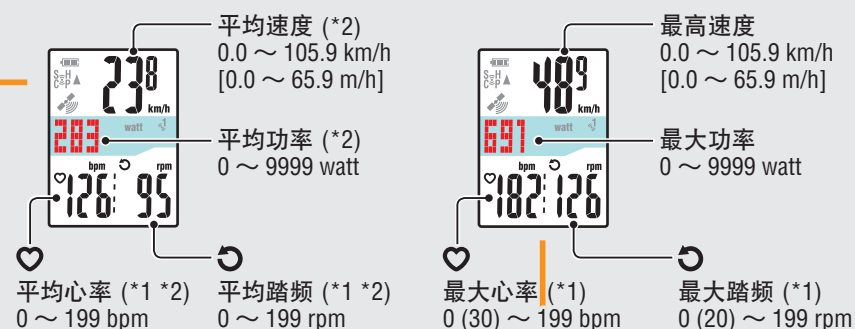
※ 不需要的目前功能，可将其予以不显示。

详细说明，请参阅“功能设定”（当您使用 CATEYE Sync™ 时：请参阅第 30 页；当您使用码表时：请参阅第 38 页）。



### 平均值 / 最大值

- 当您进行心跳·踏频感应器的同步时，本装置会显示出各平均值与最大值。
- 当接收到功率信号时，本装置会交互显示出 **AV** 图标与平均功率值、**MAX** 图标与最高功率值。



\*1: 在心跳·踏频感应器没有进行同步时，相关数据不会被显示出来。

\*2: 针对各平均值，当 **Tm** 大约超过 27 小时、或是超过 **Dst** 999.99 km 时，画面会显示出“.E”，计测也无法进行。此时，请进行数据的归零。

## 背光灯

在夜间使用时，背光灯始终点亮。

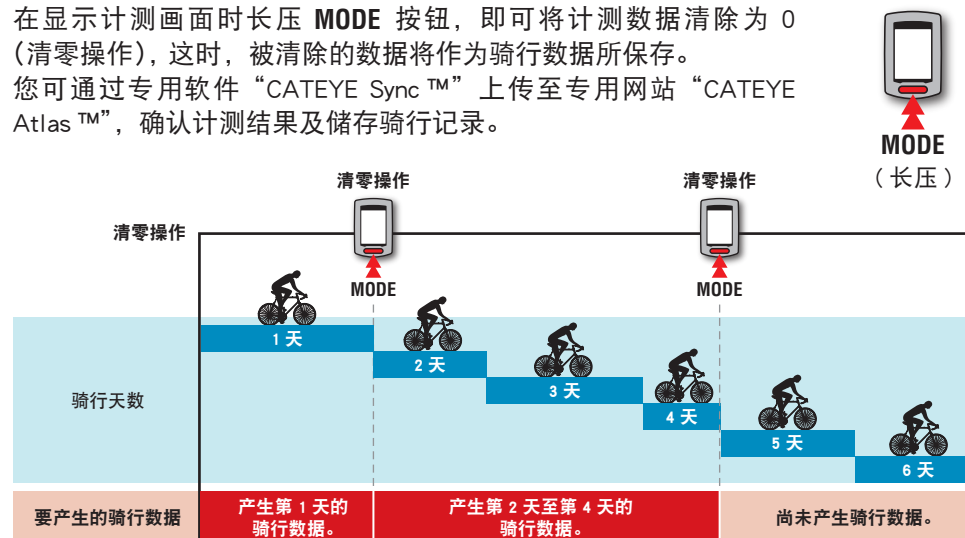
范例：设定夜间时间：下午 7:00 至早上 6:00



- ※ 您可以根据需要设定夜间时间。  
详细说明, 请参阅“夜间时间设定”(当您使用 CATEYE Sync™ 时: 请参阅第 30 页; 当您使用码表时: 请参阅第 38 页)。
- ※ 初期设定为下午 6:00 至早上 7:00。

## 计测数据清除以及骑行数据保存

在显示计测画面时长压 **MODE** 按钮, 即可将计测数据清除为 0 (清零操作), 这时, 被清除的数据将作为骑行数据所保存。您可通过专用软件“CATEYE Sync™”上传至专用网站“CATEYE Atlas™”, 确认计测结果及储存骑行记录。

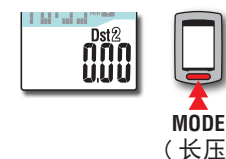


- ※ 只要不做清零操作, 即使在计测途中关闭电源, 骑行记录也可继续被累计。
- ※ 骑行距离 2 (Dst2) 的数据清除需要另外单独操作, 因此骑行距离 -2 (Dst2) 的数据此时不会被清除。如需详细资讯, 请参阅下面的“清除骑行距离 -2”。
- ※ 累计距离 (Odo) 不会被清除。
- ※ 有关如何上传到 CATEYE Atlas™ 的信息, 请参阅“上传计测数据 (骑行数据)” (第 22 页)。
- ※ 本机内存容量有限。当数据量超出内存容量时, 将无法存储新数据。有关的详细说明, 请参阅“记录间隔时间和容量限制” (第 26 页)。

## 清除骑行距离 -2

在显示骑行距离 -2 (Dst2) 时长压 **MODE** 按钮, 就会将骑行距离 -2 数据清除为 0。

- ※ 骑行距离 -2 (Dst2) 值不能保存为骑行数据。

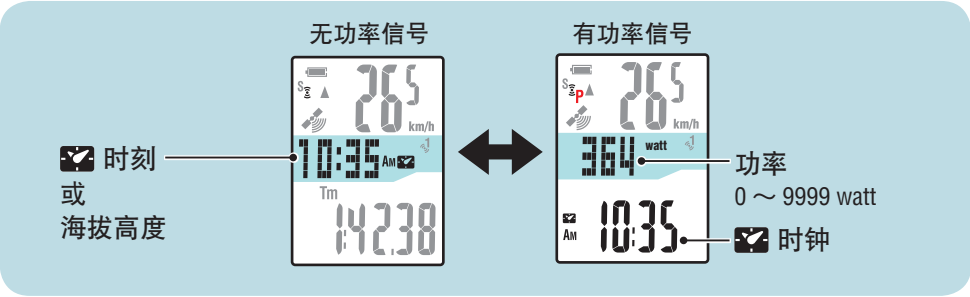




计测功率

若持有 ANT+ 功率感应器，即可进行计测。

当接收到功率信号时，计测画面的中段显示，会自动切换成功率。  
※ 时钟显示从中段显示中所选的数据移动至下段显示中的一个数据。 有关的详细说明，请参阅“切换目前功能”（第 17 页）。

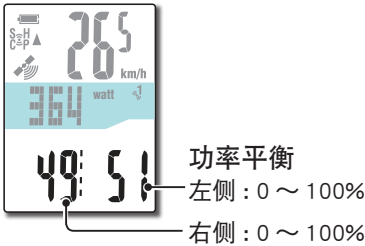


※ 功率感应器可计测速度和踏频。

功率平衡

当您拥有左右独立型的 ANT+ 功率感应器时，可以进行计测。

当接收到左右独立型功率感应器的信号时，功率平衡会被追加到目前功能中。  
※ 如果是没有左右识别功能的功率感应器的话，此步骤会被跳过。  
※ 当功率为 0 时，会显示出「--」。



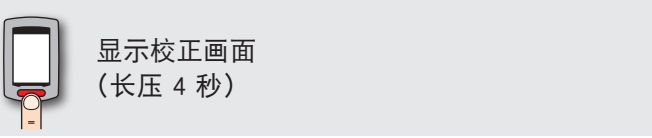
功率感应器校正

持续使用功率感应器，无负荷状态下的数据显示将会出现稍微的误差。  
请定期校正误差。  
特别是进行重要的计测时，建议您事先进行校正。

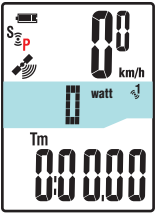
※ 校正前请参阅功率感应器的操作手册，确认校正时的注意事项。  
校正失败，将无法准确进行计测。

1 计测画面显示为停止状态时，长压 MENU 4 秒

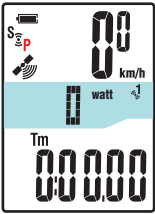
**注意** 校正时，请勿对功率感应器相关的部件（曲柄等）施加任何负荷。



CALIB 将在显示器上闪烁，开始进行校正。



3 秒后



3 秒后，将完成校正，返回到计测画面。

# 设定您的电脑

首先，访问专用网站 CATEYE Atlas™注册成为会员。接下来，将 CATEYE Sync™安装到电脑中 (Windows/Mac)。您可以将使用本机计测的骑行数据上传到 CATEYE Atlas™、STRAVA™、TrainingPeaks™等，或者使用电脑更改码表配置。

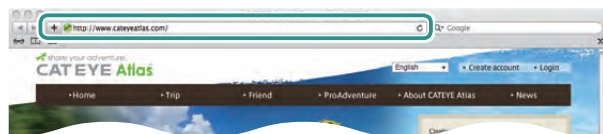
**注意** 使用可接入 Internet 的电脑访问 CATEYE Atlas™ 或下载 CATEYE Sync™。

## CATEYE Atlas™会员注册

- 如果您拥有 CATEYE INOU，并已注册成为会员，您方可使用相同账户登陆 CATEYE Atlas™
- 如果只是将使用本机获取的骑行数据上传到 STRAVA™或 TrainingPeaks™，不需要注册成为 CATEYE Atlas™会员。安装 CATEYE Sync™，并参阅“上传骑行数据”（第 22 页）。

### 1 访问 CATEYE Atlas™

从您的浏览器访问“CATEYE Atlas™”网站 (<http://www.cateyeatlas.com>)。



### 2 单击 [Create account]

根据屏幕上显示的说明，注册成为临时会员。注册后，CATEYE Atlas™会发送一封电子邮件。访问指定的 URL 以注册成为正式会员。

※ 会员注册免费。

※ 请您妥善保管在注册时使用的电子邮件地址、密码和生日。



### 3 单击 [Login here]

### 4 输入您的电子邮件地址和密码，然后单击 [Login]

正确输入您在注册时使用的电子邮件地址和密码，才能登录。

※ 转到“安装 CATEYE Sync™”（在本页右侧）。

## 安装 CATEYE Sync™

### CATEYE Sync™运行环境

操作系统	Windows XP (32 bit) 和 Vista / 7 / 8 (32 bit / 64 bit) * 需要安装 .NET Framework 3.5。 Mac OS 10.6 或以上
内存	针对各个操作系统的推荐环境
硬盘	必需的可用容量：64 MB 以上
浏览器	Internet Explorer 7 或以上、Safari 4.0 以上、 Firefox、Google Chrome 5.0 以上

### 如何安装 CATEYE Sync™

#### 1 单击 [Download CATEYE Sync™ now]

根据屏幕上显示的说明，下载文件。



#### 2 双击下载的可执行文件

操作系统	可执行文件
Windows	[setup.exe]
Mac	[CATEYESyncSetUp.pkg]

※ 在 Windows Vista / 7 / 8 系统中运行程序时，需要管理员权限。

#### 3 根据屏幕上显示的说明，执行安装

安装完毕后，CATEYE Sync™将启动。

※ 对于 Mac，将 cateyeAgent 文件夹复制到应用程序文件夹，然后双击 Install CATEYESync 图标。

※ 转到“设定 CATEYE Sync™”（第 21 页）。

## 设定 CATEYE Sync™

安装完 CATEYE Sync™后，配置 CATEYE Atlas™登录设定。

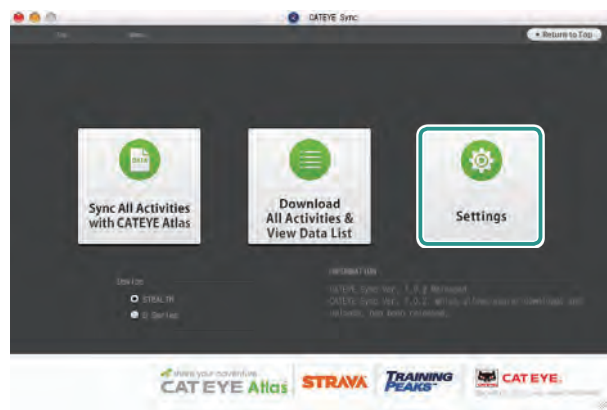
※ 如果只是将骑行数据上传到 STRAVA™或 TrainingPeaks™，不需要下面的设定。

### 1 启动 CATEYE Sync™

双击快捷方式 [CATEYE Sync™] 启动 CATEYE Sync™。

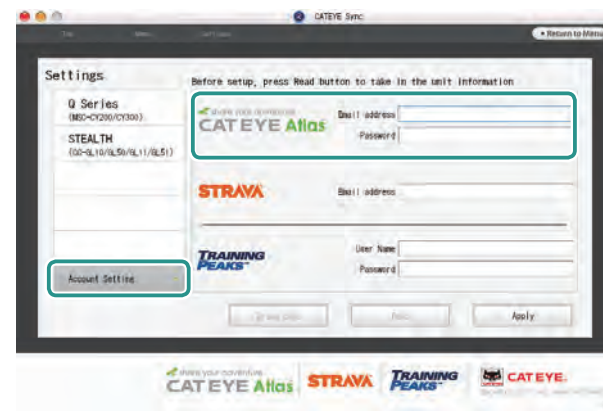
### 2 单击 [Settings]

各种设定会出现在画面中。



### 3 单击 [Account setting]，输入您的电子邮件地址和密码

请正确输入您在 CATEYE Atlas™注册时所输入的电子邮件地址与密码。



### 4 单击 [Apply]

CATEYE Sync™登录设定完毕。

至此，您的电脑已设定完毕。

※ 有关如何上传骑行数据的信息，请参阅“上传计测数据（骑行数据）”（第 22 页）。

※ 利用 CATEYE Sync™，您可将码表与“设定码表”（第 7 页）。中所设定的内容同步。有关的详细说明，请参阅“更改码表设定”（第 30 页）。

※ 当使用 CATEYE INOU 时，单击 [INOU] 启动 INOU Sync。初次使用 CATEYE INOU 时，从 CATEYE Atlas™下载并安装 CATEYE Sync™ INOU。

# 上传计测数据(骑行数据)

清零操作所生成的骑行数据可以上传到专用网站 CATEYE Atlas™或其他服务 (STRAVA™等), 具体方法如下所述。

※ 请勤于将骑行数据存储于 PC。当数据堆积过多时,PC 读取要须花较久的时间,有时甚至会出现读取失败的情形。

## 上传骑行数据

将骑行数据储存在电脑后, 将您想要上传的骑行数据上传至 CATEYE Atlas™、STRAVA™、TraingPeaks™。

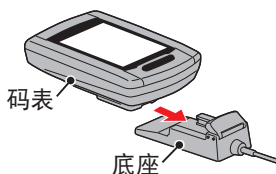
※ CATEYE Sync™无法识别未执行清零操作的骑行数据。在放到底座上之前, 对码表执行清零操作。

观看视频  
(YouTube)

单击按钮, 浏览器将被打开, 并播放一段视频。

## 1 将码表放到底座上

**注意** 请勿将淋湿的码表插入底座。  
否则接触点会发生短路现象, 从而导致码表损伤以及数据丢失。



## 2 将 USB 插头插入电脑

屏幕上只显示  (电池图标)。

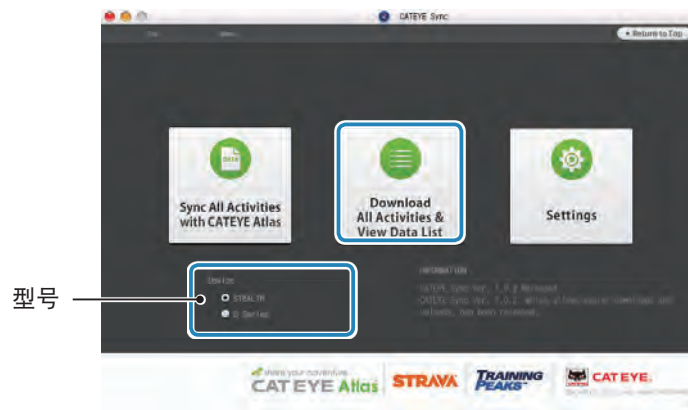


## 3 启动 CATEYE Sync™

双击快捷方式 [CATEYE Sync™] 启动 CATEYE Sync™。

## 4 确认已勾选「型号」下的「STEALTH」, 然后点选 [Download All Activities & View Data List]

此时骑行数据会从码表下载至您的电脑, 且会显示数据清单的画面。



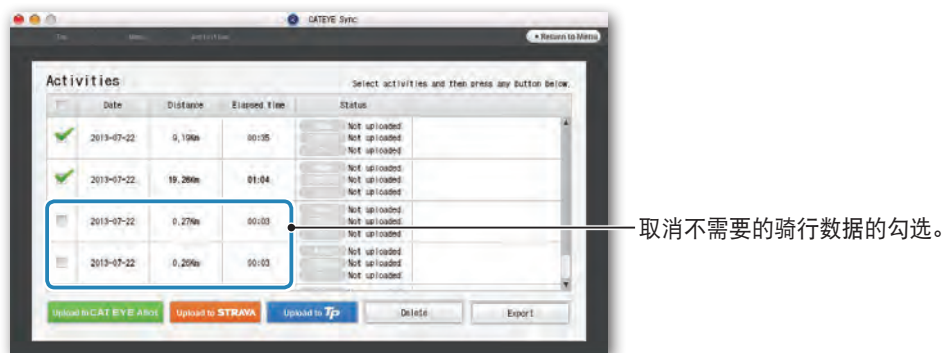
※ 骑行数据成功下载至电脑后, 会自动从码表中删除。

※ 无法读取正在计测中的未清零数据。

## 5 确认已选取您要上传的骑行数据，然后点选所需的上传按键 读取后的骑行数据是以有勾选的状态显示在数据清单中。



取消不需要的骑行数据的勾选，然后点选您要上传的服务网站上传按钮。

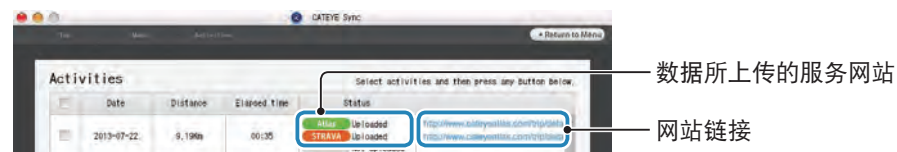


上传按钮	骑行数据的上传网站
	CATEYE Atlas™
	STRAVA™
	TraingPeaks™

※ 要上传至 STRAVA™或 TraingPeaks™时，您需要拥有该相关网站的账户，且第一次上传时会需要进行网站认证程序。在您按下上传按钮后，请遵照画面上出现的指示，输入该网站发给您的认证码。

※ 骑行数据的上传可能会需要一些时间，具体取决于数据大小和线路状况。

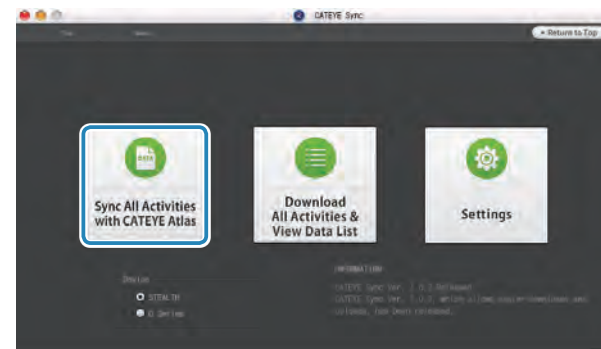
完成上传时，数据所上传的网站会显示在「Status」栏中，且骑行的链接也会显示在邻近栏位中。



※ 点选链接网址的 URL 即会启动浏览器，并显示所上传的骑行数据。

## 单键上传

点选 [Sync All Activities] 可让您下载骑行数据到您的电脑以及上传至服务网站，一键即可完成。此时，骑行数据会被上传至您先前所用的服务网站。



※ 上传位置可通过按钮的颜色来判别（绿色：CATEYE Atlas™、橙色：STRAVA™、蓝色：TraingPeaks™）。

※ 只想上传特定骑行数据或是想上传至与上次不同的服务网站时，请点选 [Download All Activities & View Data List] 按钮进行上传。详细说明请参阅「上传骑行数据」的步骤 6（本页左侧）。

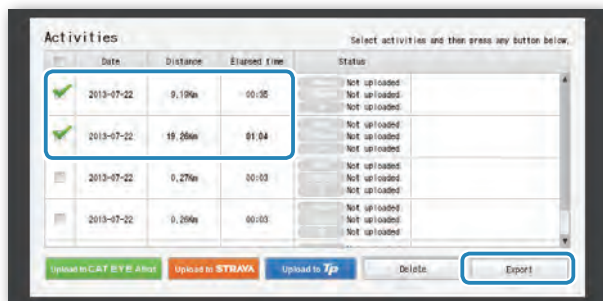


## 导出骑行数据

您可以导出 CATEYE Sync™ 中保存的骑行数据，并创建一个文件。

### 1 在数据列表画面中选择所需的骑行数据，然后单击 [Export]

显示一个对话框，让您选择文件格式。



※ 选取多个骑行数据可一次导出多个档案。

### 2 单击导出的文件格式

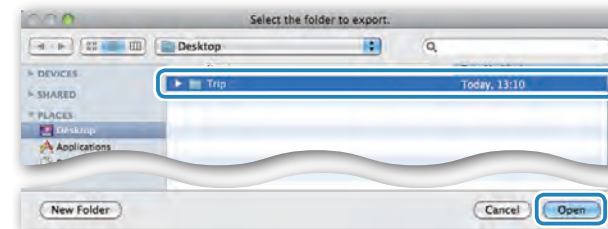


文件格式	说明
CATEYESync (.ces)	CATEYE Sync™ 可读取的文件 ※ 在购买电脑后将骑行数据从旧电脑传输到新电脑时使用。
.gpx	常见的 GPS 数据文件 ※ 在 Google Earth™ 中读取时使用。
.fit	STRAVA™ 和 TrainingPeaks™ 可读取的文件

显示一个窗口，让您选择保存目的地。

### 3 选择保存目的地，然后单击 [Open]

文件将导出到指定的目的地。



将 e-Train Data ™等数据导入到 CATEYE Sync ™

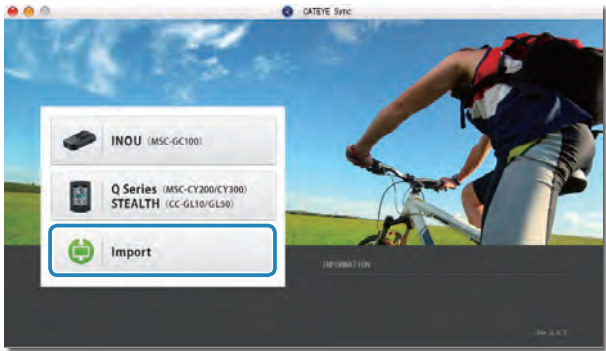
对于加载到 e-Train Data ™中的测量数据，在导入到 CATEYE Sync ™中后，可以供 CATEYE Atlas ™和其他服务（STRAVA ™等）使用。

1 从 e-Train Data ™导出测量数据，并准备一个文件

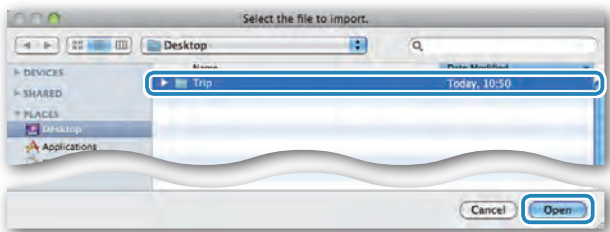
※ 有关如何导出 e-Train Data ™的信息，请参阅 e-Train Data ™的使用手册。

2 单击画面顶部的 [Import]

显示一个窗口，让您选择文件。



3 选择要加载的文件，然后单击 [Open]



可读取的档案	说明
.etd	e-Train Data ™ Ver.3/4 文件
.csv	e-Train Data ™ Ver.2 文件
.ces	CATEYE Sync 文件

- ※ 此外，还可以加载从另一台 PC 导入的 CATEYE Sync 文件。
- ※ 如果 CSV 文件没在 e-Train Data ™ Ver.2 创建，则无法导入。

数据列表画面显示出来，所选的文件已添加到数据列表中。

关于骑行数据

骑行数据中包含的有：

日期和时钟（计测开始日期 / 时间）
骑行时间
在指定的记录间隔时间内所记录的数据
<div><div>· 位置信息</div><div>· 骑行距离</div><div>· 海拔高度</div><div>· 骑行速度</div><div>· 踏频 *1</div><div>· 心率 *1</div><div>· 功率 *1</div></div>

\*1：这些数据在使用 ANT+ 兼容感应器时计测。

记录间隔时间和容量限制

本机按指定的间隔时间记录数据。您可以根据使用情况选择记录间隔时间：1、2 或 5 秒（默认值：1 秒）。  
最长记录时间和一次骑行的最长时间取决于所选的记录间隔时间，如下所述。

记录间隔时间	最长记录时间 (所有骑行数据的总计时间)	一次骑行的最长时间	骑行次数最大值
1 秒	35 小时	12 小时	250 次骑行
2 秒	70 小时	24 小时	
5 秒	175 小时	60 小时	

※ 上述记录时间和骑行次数仅供参考。这些值可能因运行环境不同而存在差异。  
※ 关于记录间隔的设定，请参阅“设定记录间隔”（当您使用 CATEYE Sync ™时：请参阅第 30 页；当您使用码表时：请参阅第 38 页）。

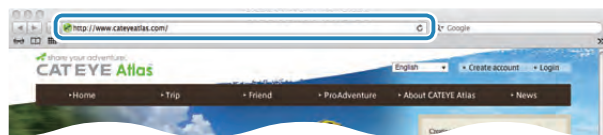
※ 当超出上述任何条件时，屏幕上会闪烁显示“MEM FULL”，无法再记录新数据。  
将骑行数据传输到 CATEYE Sync ™，以确保码表存储空间。仅当超出一次骑行的最长时间时，清零操作（第 18 页）后允许您开始计测另一次骑行。

## 查看、编辑和共享骑行信息 (CATEYE Atlas™的作用)

您可以编辑已上传到 CATEYE Atlas™的骑行数据，可向您的好友和其他用户共享。

### 1 访问 CATEYE Atlas™

从您的浏览器访问“CATEYE Atlas™”网站 (<http://www.cateyeatlas.com>)。



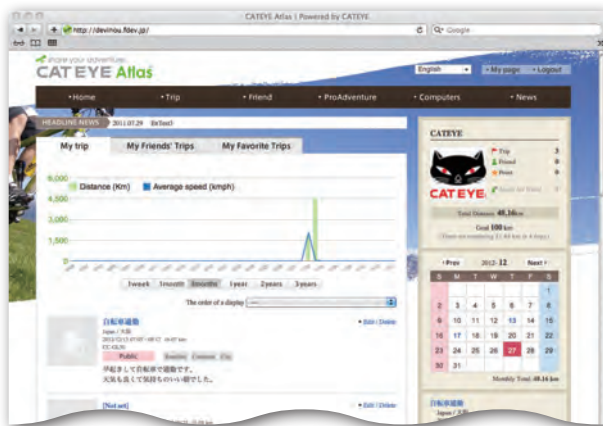
### 2 单击 [Login here]

※ 若您尚未注册成为会员，请参阅“CATEYE Atlas™会员注册”（第 20 页）。



### 3 输入您的电子邮件地址和密码，然后单击 [Login]

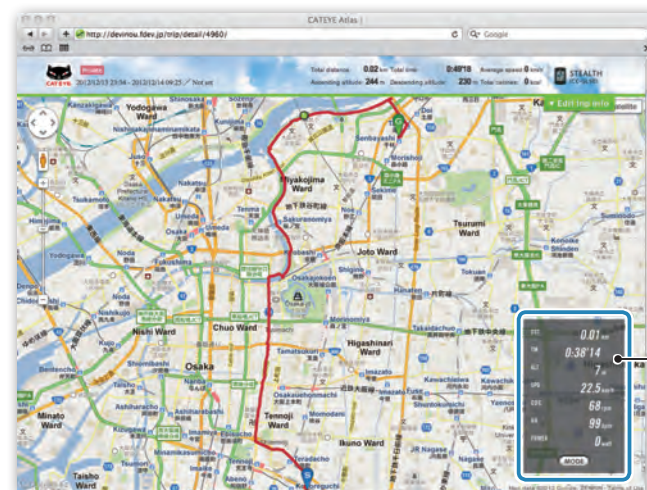
正确输入您在注册时使用的电子邮件地址和密码，才能登录。  
显示 "My Page" 画面



※ 在“My Page”（我的页面）上，您可以查看过去的骑行记录和结果，以及设定特定期间的目标骑行距离。

### 4 单击已上传的骑行信息

显示一个地图，其中包含骑行路线和骑行数据。



骑行数据

※ 单击骑行数据下的 **MODE** 可以切换显示项目。

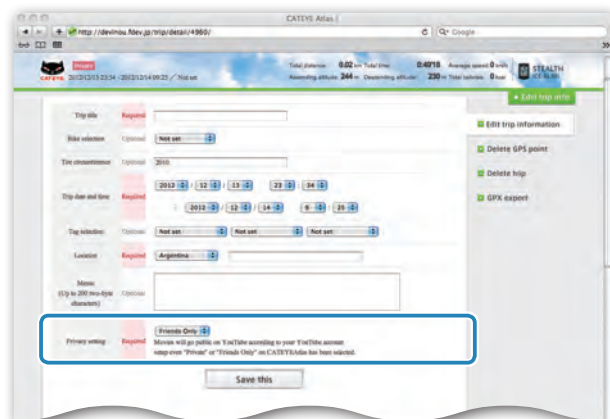
### 5 单击地图右上部的 [Edit trip info]

显示一个画面，供您编辑骑行信息。  
输入骑行信息，包括标题、自行车和备忘录。

## 6 选择隐私设定

选择隐私设定。

- **Private** : 只限使用本人的账户进行查看。
- **Public** : 所有用户均可查看。
- **Friends only** : 只有您的好友可以查看。



## 7 单击 [Save this]

至此，骑行信息编辑完毕。

## 删除 GPS 点

您可以删除路线上特定的 GPS 点。

- ① 在骑行信息编辑画面中，单击 [Delete GPS point]。  
地图上显示出骑行路线。

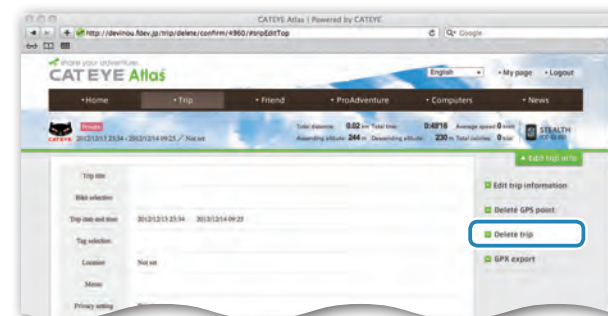


- ② 单击您要删除的路线区段的起点。  
根据光标移动情况显示一个区段。
- ③ 单击所要删除区段的终点，使其覆盖您要删除的路线。  
显示一条确认消息。
- ④ 单击 [Delete the GPS point selected]。  
指定区段内的 GPS 点被删除。

## 删除骑行信息

您可以删除所显示的骑行信息。

- ① 在骑行信息编辑画面上，单击 [Delete trip]。



- ② 单击 [Delete]。

※ 电脑中的 CATEYE Sync™ 骑行数据不受影响。

※ 删除骑行信息后，可以通过从 CATEYE Sync™ 重新上传而得到恢复。



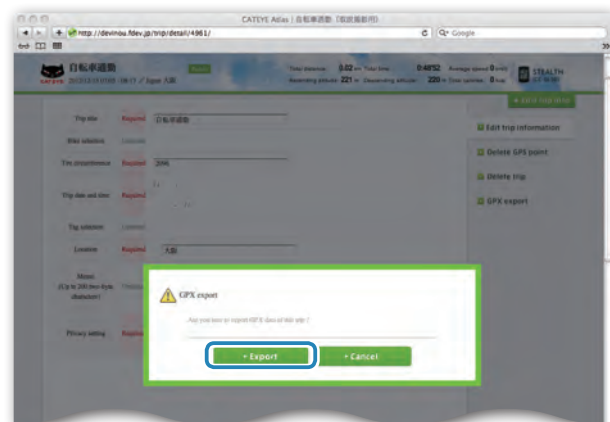
## 导出到 GPX 文件

从骑行信息导出常用的 GPS 数据文件。  
这可以在其他服务中使用，包括 Google Earth™。

- 1 在骑行信息编辑画面上，单击 [GPX export]。  
显示一条确认消息。



- 2 单击 [Export]。  
下载一个 GPX 文件。



# 更改码表设定

您可以通过两种方式更改码表设定。

- 使用 CATEYE Sync™更改设定（在本页下面）  
将码表放到底座上并连接到电脑后，可以使用电脑应用程序方便地更改配置。

**注意** 与 ANT+ 感应器的配对不能通过 CATEYE Sync™来执行。有关如何执行的信息，请参阅“同步感应器”（第 36 页）。

- 在码表上更改设定（第 33 页）。  
在不利用电脑更改设定时使用。

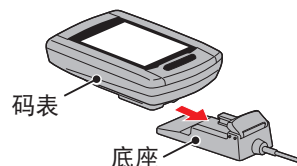
## 使用 CATEYE Sync™更改设定

观看视频  
(YouTube)

单击按钮，浏览器被打开，并播放一段视频。

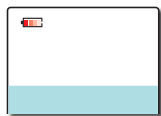
### 1 将码表放到底座上

**注意** 请勿将淋湿的码表插入底座。  
否则接触点会发生短路现象，从而导致码表损伤以及数据丢失。



### 2 将 USB 插头插入电脑

码表屏幕上只显示 （电池图标）。

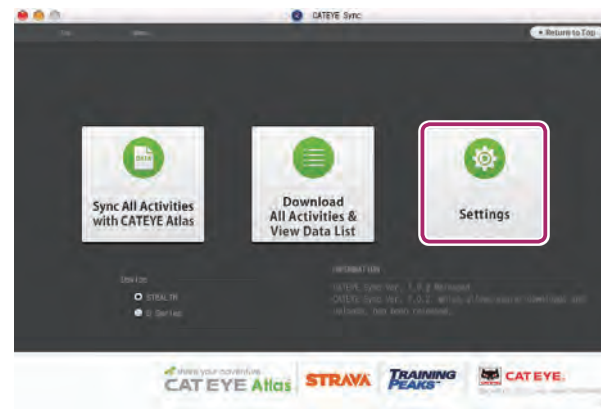


### 3 启动 CATEYE Sync™

双击快捷方式 [CATEYE Sync™] 启动 CATEYE Sync™。

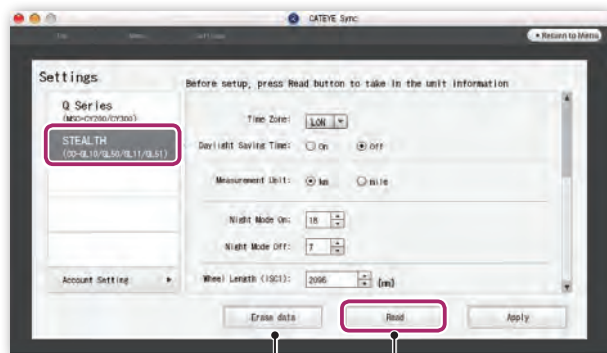
### 4 单击 [Settings]

显示出设定画面。



## 5 单击 [STEALTH] 更改各种设定

在更改设置之前，单击 [Read] 加载码表设置。



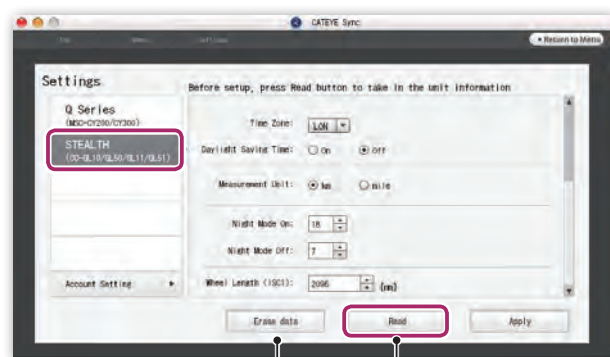
删除码表中记录的数据。

读取码表的当前设定。

按照下述步骤更改设定。

设定项目	说明
时区	选择距您所在位置最近的城市代码。 ※ 有关的详细说明，请参阅“时区一览表”（第 11 页）。
夏令时	选择是否使用夏令时。 <ul style="list-style-type: none"> <li>On : 将时钟提前 1 小时。</li> <li>Off : 显示标准时钟。</li> </ul>
速度单位	选择速度单位 (km/h 或 m/h)。

设定项目	说明
夜间设定	<p>设定背光灯点亮时间。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Night Mode On</b> (夜间设定开启) 输入背光灯点亮的开始时间。</li> <li><b>Night Mode Off</b> (夜间设定关闭) 输入背光灯关闭的结束时间。</li> </ul> <p>(示例) 从 7:00 pm 到 6:00 am 点亮            夜间设定开启 : 19            夜间设定关闭 : 6</p> <p>※ 如果您不想开启背光灯，可以将“夜间设定开启”和“夜间设定关闭”设为同一值。</p>
轮胎圆周	<p><b>当您同步计测速度的 ANT+ 感应器时，需进行设定。</b></p> <p>在可以计测速度的感应器中，设定轮胎周长。 (设定范围 : 0100 到 3999 mm)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ISC1 (ISC-1)</b> : 速度 / 踏频感应器 1</li> <li><b>SPD1 (SP-1)</b> : 速度感应器 1</li> <li><b>ISC2 (ISC-2)</b> : 速度 / 踏频感应器 2</li> <li><b>SPD2 (SP-2)</b> : 速度感应器 2</li> </ul> <p>※ 在默认情况下，设定为 2096。            ※ 对于未配对的感应器，即使输入轮胎圆周，也不会设定。            ※ 当两辆自行车共用一个码表时，使用 <b>ISC2</b> 和 <b>SPD2</b>。            有关的详细说明，请参阅“同步感应器”（第 36 页）。            ※ 可发出速度信号的功率感应器的周长请输入到 <b>SP-2</b>。</p>
累计距离	<p>您可以输入累计距离的起始值，然后继续上加骑行距离。 (设定范围 : 00000 到 99999)            ※ 在更换或重设码表时使用。            ※ 输入累计距离 (整数)。</p>



删除码表中记录的数据。

读取码表的当前设定。

## 6 单击 [Apply]

更改内容反映在码表上。

从底座上取下码表。至此，码表设定更改完毕。

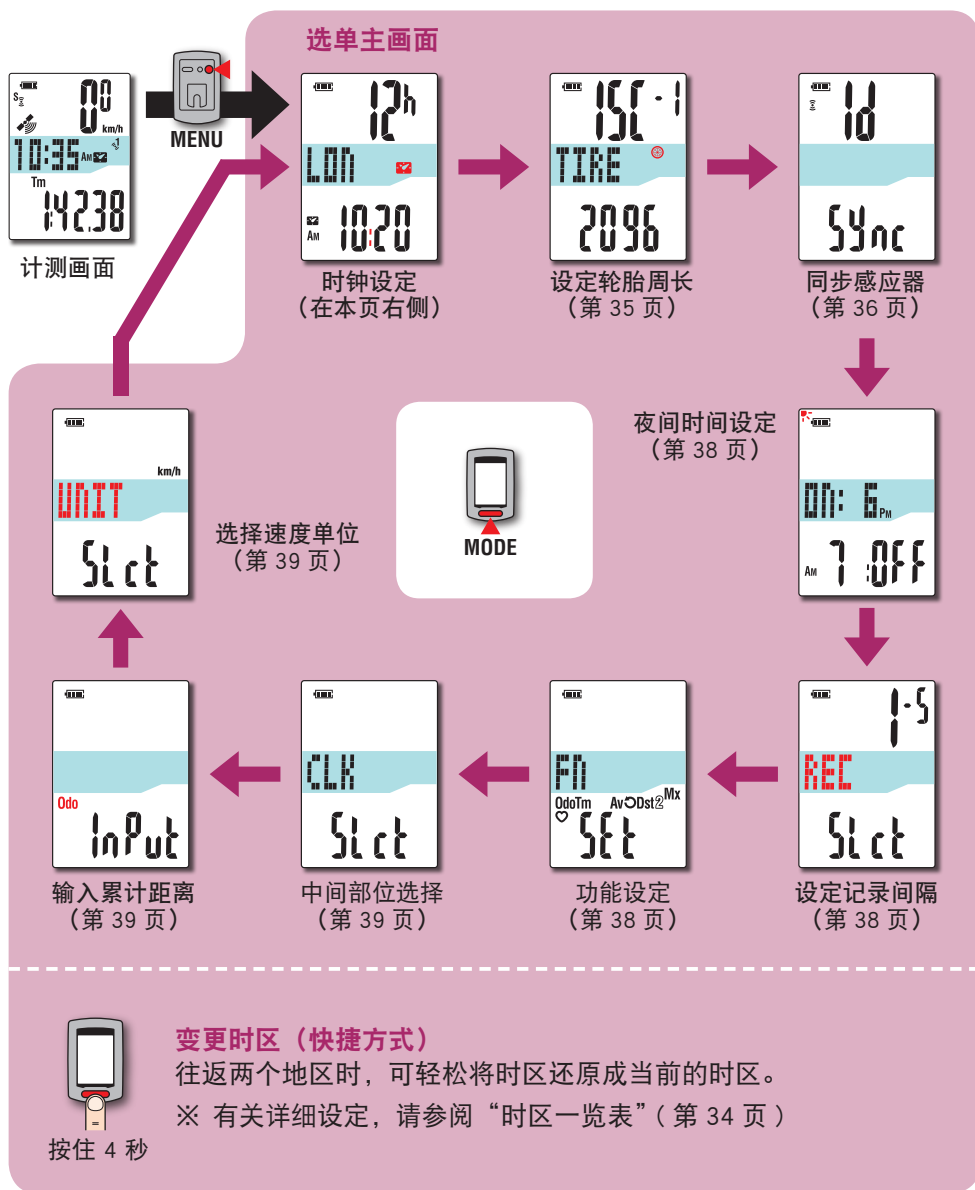
设定项目	说明
记忆间隔	<p>设定计测数据的记录间隔时间。</p> <p>※ 最长记录时间（所有骑行数据的总计时间）和一次骑行的最长时间取决于所选的间隔时间。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1s</b>（间隔时间为 1 秒）：35 小时 / 12 小时</li> <li>• <b>2s</b>（间隔时间为 2 秒）：70 小时 / 24 小时</li> <li>• <b>5s</b>（间隔时间为 5 秒）：175 小时 / 60 小时</li> </ul>
时钟显示格式	<p>选择显示格式：<b>12h</b>（12 小时显示）或 <b>24h</b>（24 小时显示）。</p> <p>※ 日期和时钟信息从 GPS 信号获取；因此，没有必要输入它们。</p>
功能设定	<p>可将任意的目前功能，予以不显示。（勾选时：显示；未勾选时：不显示）。</p> <p>※ 虽然目前功能不显示，也会进行计测，当您将其予以重新显示时，会出现在计测结果中。</p>
画面中段显示	<p>选择显示在计测画面的中间部位。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Clock</b>（时钟）：显示时刻。</li> <li>• <b>Altitude</b>（海拔高度）：显示海拔高度。</li> </ul> <p>※ 当接收到功率信号时，无论中段选择的设定为何，功率会被显示出来。</p>

## 在码表上更改设定

在显示计测画面时按下 **MENU**, 即可切换为选单画面。可在选单画面上切换各种设定。

※ 切换设定后，请按下 **MENU** 按钮来确定变更内容。

※ 若在选择画面上未进行任何操作 1 分钟，将会回到计测画面。

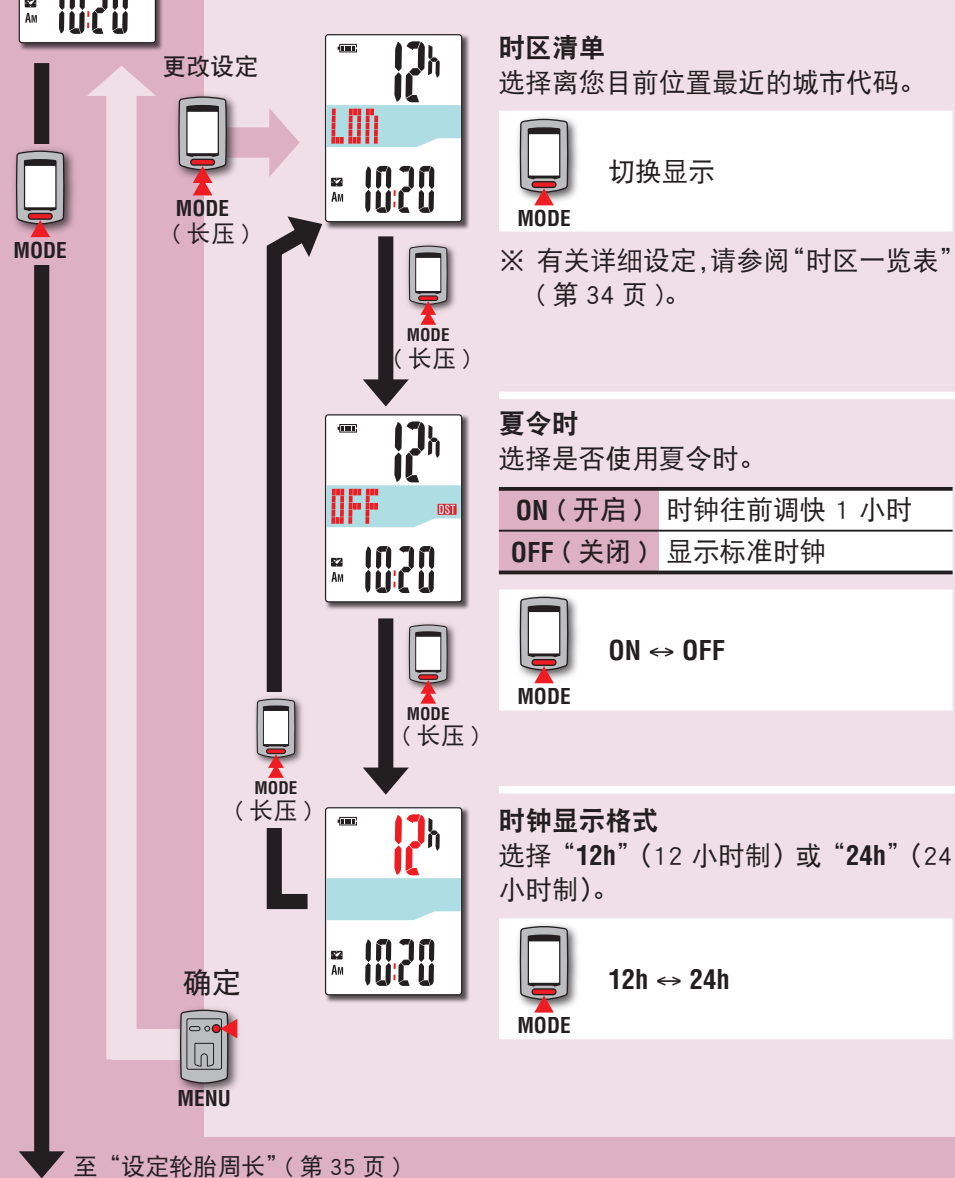


■ 继“选择速度单位”(第 39 页)

## 时钟设定

变更时区、夏令时及时钟显示格式的设定。

※ 使用本机时，可在收到 GPS 信号后，同步时钟 / 日期，因此不需要设定。



切换时区（快捷方式）

在显示选单主画面时，按住 **MODE** 按钮 4 秒，即可将时区设回前一次设定的时区。再次按住此按钮，即可回到当前的时区。

范例：切换时区

现在设定

NYC（纽约）

之前的设定

TYO（东京）

所有选单主画面

快捷方式

按住 4 秒

12h

TYO

11:20 AM

确定

MENU

时区从 **NYC（纽约）** 变成前一次设定的 **TYO（东京）**。

再次变更时区

现在设定

TYO（东京）

切换前设定

NYC（纽约）

所有选单主画面

快捷方式

按住 4 秒

12h

NYC

11:20 AM

确定

MENU

时区从 **TYO（东京）** 切换成变更前的 **NYC（纽约）**。

- ※ 往返于时区不同的两座城市时，您可进行快捷方式操作，轻松回到当前的时区，甚至在第二座城市切换时区后，也可回到当前的时区。
- ※ 以此快捷方式储存的时区仅是前一次的设定。

时区一览表

城市代码	城市名称	时差
LON	伦敦	0
PAR	巴黎	+1
ATH	雅典	+2
MOW	莫斯科	+3
THR	德黑兰	+3.5
DXB	杜拜	+4
KBL	喀布尔	+4.5
KHI	喀拉蚩港市	+5
DEL	德里	+5.5
DAC	达卡	+6
RGN	仰光	+6.5
BKK	曼谷	+7
HKG	香港	+8
TYO	东京	+9

城市代码	城市名称	时差
DRW	达尔文	+9.5
SYD	雪梨	+10
NOU	诺米亚	+11
WLG	威灵顿	+12
PPG	帕哥帕哥	-11
HNL	火奴鲁鲁	-10
ANC	安克拉治	-9
LAX	洛杉矶	-8
DEN	丹佛	-7
CHI	芝加哥	-6
NYC	纽约	-5
CCS	卡拉卡斯	-4
RIO	里约热内卢	-3

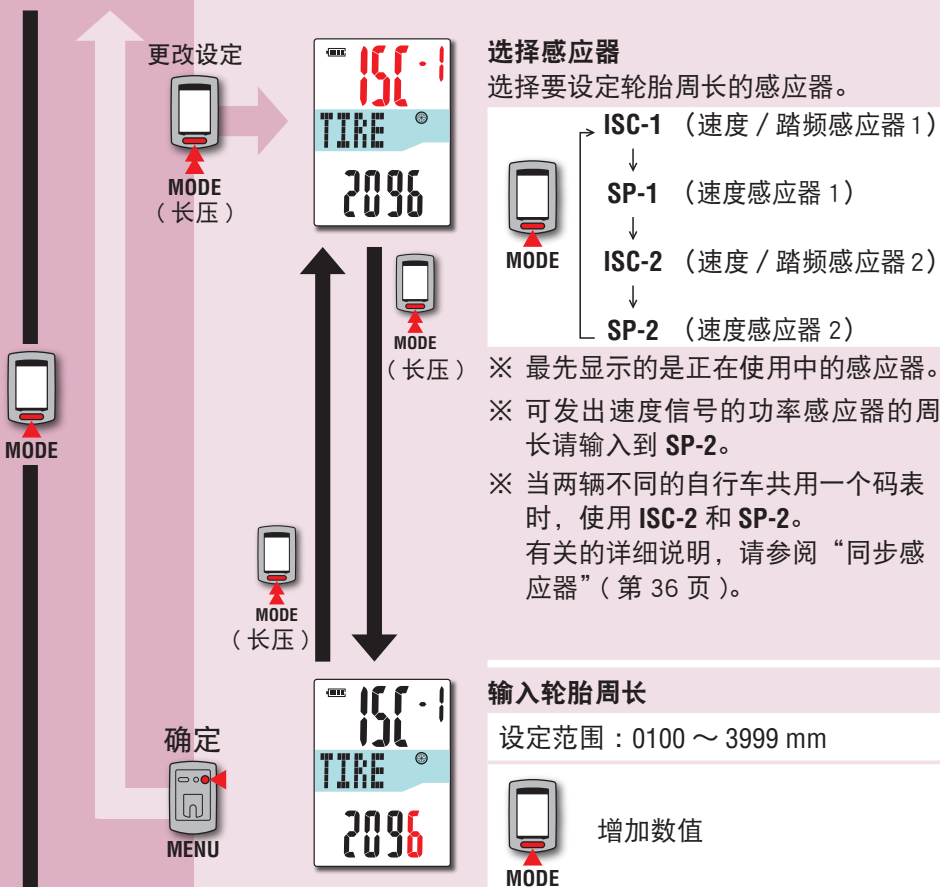
※ 有关的详细说明，请参阅第 11 页的地图。



## 设定轮胎周长

当同步计测速度的 ANT+ 感应器时，需进行设定。

在可以计测速度的感应器中，设定轮胎周长。



## 轮胎周长

您可查阅下表，找出轮胎尺寸的轮胎周长 (L) 或实际计测自行车的轮胎周长 (L)。

### 如何计测轮胎周长 (L)

请滚动车轮，以取得最精准的计测数字。在轮胎获得正确的胎压后，让气嘴阀位于底部。请在地板上标示一点，然后于自行车加上骑士重量后，沿着一直线将车轮确切滚一圈（直到气嘴阀再次转回底部）。标示气嘴阀所在的位置，然后以公厘为单位计测距离。

※ 测量安装感应器的轮胎。

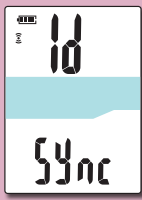


### 轮胎周长参考表

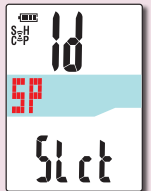
※ 一般而言，轮胎尺寸或 ETRTO 通常标示于轮胎侧面。

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	28-540	24x3/4 Tubular	1785	32-630	27x1-1/4	2161
54-203	12x1.95	940	32-540	24x1-1/8	1795	37-630	27x1-3/8	2169
40-254	14x1.50	1020	25-559	26x1-1/4	1905	40-584	27.5x1.50	2079
47-254	14x1.75	1055	32-559	26x1(559)	1913	50-584	27.5x1.95	2090
40-305	16x1.50	1185	37-559	26x1.25	1950	54-584	27.5x2.10	2148
47-305	16x1.75	1195	40-559	26x1.40	2005	57-584	27.5x2.25	2182
54-305	16x2.00	1245	47-559	26x1.50	2010	18-622	700x18C	2070
28-349	16x1-1/8	1290	50-559	26x1.75	2023	19-622	700x19C	2080
37-349	16x1-3/8	1300	54-559	26x1.95	2050	20-622	700x20C	2086
32-369	17x1-1/4(369)	1340	57-559	26x2.10	2068	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
40-355	18x1.50	1340	58-559	26x2.125	2070	25-622	700x25C	2105
47-355	18x1.75	1350	58-559	26x2.35	2083	28-622	700x28C	2136
32-406	20x1.25	1450	75-559	26x3.00	2170	30-622	700x30C	2146
35-406	20x1.35	1460	28-590	26x1-1/8	1970	32-622	700x32C	2155
40-406	20x1.50	1490	37-590	26x1-3/8	2068		700C Tubular	2130
47-406	20x1.75	1515	37-584	26x1-1/2	2100	35-622	700x35C	2168
50-406	20x1.95	1565		650C Tubular	1920	38-622	700x38C	2180
28-451	20x1-1/8	1545	20-571	650x20C	1938	40-622	700x40C	2200
37-451	20x1-3/8	1615	23-571	650x23C	1944	42-622	700x42C	2224
37-501	22x1-3/8	1770	25-571	650x25C	1952	44-622	700x44C	2235
40-501	22x1-1/2	1785		26x1(571)	1952	45-622	700x45C	2242
47-507	24x1.75	1890	40-590	650x38A	2125	47-622	700x47C	2268
50-507	24x2.00	1925	40-584	650x38B	2105	54-622	29x2.1	2288
54-507	24x2.125	1965	25-630	27x1(630)	2145	56-622	29x2.2	2298
25-520	24x1(520)	1753	28-630	27x1-1/8	2155	60-622	29x2.3	2326

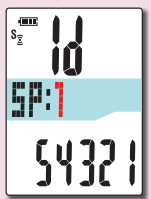
↓ 继“设定轮胎周长”（第 35 页）



更改设定  
MODE  
(长压)



MODE  
(长压)



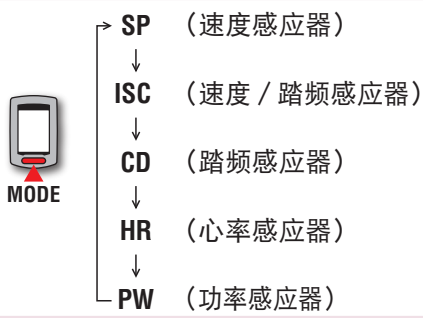
下页继续  
(第 37 页)

## 同步感应器（同步感应器 ID）

持有 ANT+ 感应器时,需要进行此项设定。

### 选择感应器

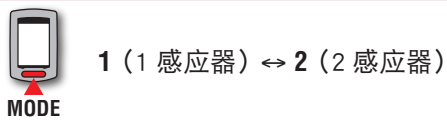
选择想要同步的感应器。



※ 当使用 CATEYE 速度 / 踏频感应器 (ISC-11) 时, 选择 [ISC] 执行配对。

### 选择感应器编号

每种感应器可在码表内登录 2 个感应器 ID。



※ 当选择 2（第二辆自行车）时, 码表通过配对第二辆自行车上安装的感应器, 自动识别两辆自行车。

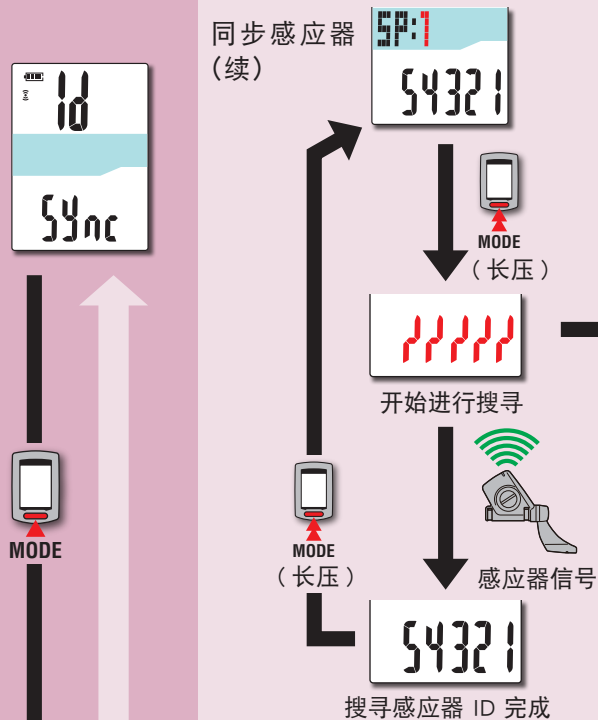
※ 下一个步骤取决于您选择的自动同步功能, 或手动输入 ID 编号而定。请根据您的选择进行合适的步骤。

若要新增或重新设定 ANT+ 感应器, 请按照以下步骤进行同步。  
本机共有 2 种不同的同步方法。

如何同步感应器 ID	说明
自动同步	码表收到感应器发出的信号后, 即完成同步。 ※ 一般情况下, 请使用此方法进行同步。
手动输入 ID 编号	若已经知道感应器 ID 编号, 您可输入此编号进行同步。 ※ 例如在竞技场, 因存在多个 ANT+ 感应器而不能正常完成自动同步时, 可以进行手动同步。

↓ 至“夜间时间设定”（第 38 页）

同步感应器  
(续)



※ 每种感应器将按以下操作发送信号。

感应器类型	方法
SP 速度感应器	让磁铁多次经过感应区内 (磁铁与感应器间距小于 3mm)
ISC 速度 / 踏频感应器	
CD 踏频感应器	
HR 心率感应器	穿戴心率感应器
PW 功率感应器	简单试乘。

※ 自动同步开始后的 5 分钟，码表将进入信号待机模式。在此期间请发送感应器信号。

※ 在搜寻模式下长压 **MODE** 按钮，即可取消自动同步。且在无法接收感应器信号时，将被强制取消。

### 自动同步时

长压 **MODE** 按钮，下段显示将切换，并开始自动搜索。  
发送感应器信号并显示自动搜索画面。

※ 当附近有另一个 ANT+ 感应器时，先让需同步的感应器发出信号，然后长压 **MODE** 按钮。这样可以更容易地与所需的感应器进行同步。

### 手动输入 ID 编号

在自动搜索开始后 3 秒内按 **MODE** 按钮，显示将切换至 ID 号码输入画面。

ID 号码将出现在屏幕上。  
为方便起见，请记下每个感应器所特有的 ID 号。



MENU



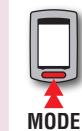
MENU

按下 **MODE** 按钮即可变更数值，长压 **MODE** 按钮则可移到下一位数。

设定范围：00001 ~ 65535



增加数值



移动位数  
(长压)



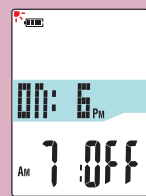
至“夜间时间设定”(第 38 页)

继“同步感应器”(第36页)

## 夜间时间设定

设定背光灯亮起时的时间。

※ 如果您不想开启背光灯, 可以将开始时间和结束时间设在同一时间。



更改设定

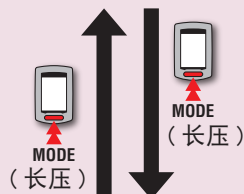
MODE  
(长压)

开始时间

输入背光灯亮起时的开始时间。



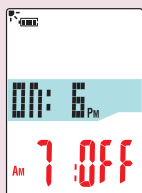
增加数值

MODE  
(长压)MODE  
(长压)

确定



MENU



结束时间

输入背光灯熄灭时的结束时间。



增加数值

至“设定记录间隔”

继“夜间时间设定”

## 设定记录间隔

设定记录计测数据的秒间隔。

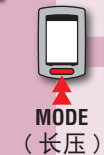
※ 码表中可记录的最长记录时间 / 一次骑行的最长记录时间取决于所选的间隔时间。



更改设定



MODE

MODE  
(长压)确定  
MENU

记录间隔	最长的记录时间 (所有骑行数据的总时间)	一次骑行的最长记录时间
1-S (1 秒)	35 小时	12 小时
2-S (2 秒)	70 小时	24 小时
5-S (5 秒)	175 小时	60 小时



MODE

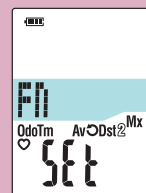
1-S → 2-S → 5-S

## 功能设定

可将任意目前功能, 予以不显示。

※ 骑行时间 (Tm) 无法不显示。

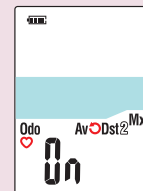
※ 虽然目前功能不显示, 也会进行计测, 当您将其予以重新显示时, 会出现在计测结果中。



更改设定



MODE

MODE  
(长压)确定  
MENU

MODE

ON ↔ OFF



MODE

Odo → Dst → Dst2 → Av  
Odo ← ALT ← Mx

至“中间部位选择”(第39页)

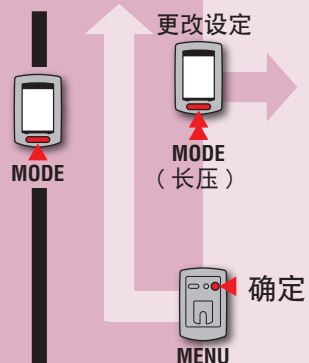
继“功能设定”(第38页)



### 中间部位选择

选择显示在计测画面的中间部位。

※ 当接收到功率信号时，无论中段选择的设定为何，功率会被显示出来。

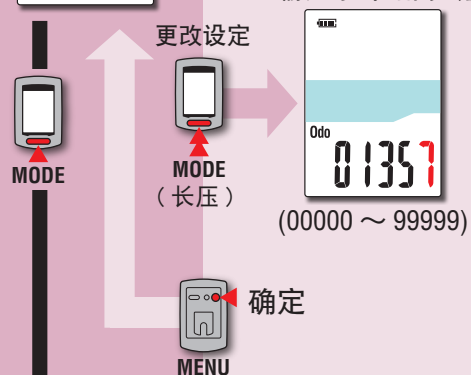


MODE  
CLK (时刻)  
↕  
ALT (海拔高度)

### 输入累计距离

您可以输入累计距离的起始值，然后继续上加骑行距离。  
在更新和 / 或重设本机时，使用此功能。

※ 输入累计距离 (整数)。



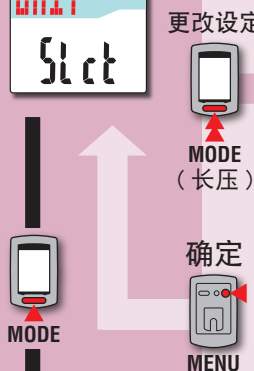
至“选择速度单位”

继“输入累计距离”



### 选择速度单位

选择速度单位 (km/h 或 m/h)。



MODE  
km/h ↔ m/h

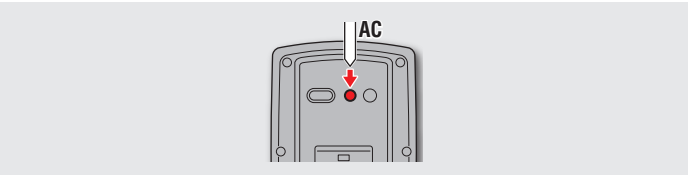
至“时钟设定”(第33页)

# 运作不稳时

- 码表显示错误时，请进行重新启动操作，使运作稳定。
- ※ 进行重新启动操作后，将删除计测中的任何记录。
  - ※ 我们建议您在执行重新启动操作之前，进行清除操作，以便保存骑行数据。

## 重新启动操作

按下码表背面的 AC 按钮。  
所有项目将亮起 2 秒，本机亦将画面切换到 GPS 搜寻画面。



GPS 搜寻画面

## 被储存的数据 / 被删除的数据

重新启动操作后，保存和删除的数据如下：

被储存的数据	被删除的数据
速度单位	计测中的数据 (骑行时间、骑行距离、骑行距离 -2、 平均速度、最高速度及 GPS 路线资讯)
时钟设定 (时区、前一次设定的时区、夏令时及显示格式)	
各感应器 (速度、速度 / 踏频、踏频、心跳、功率) 的感应器 ID	
夜间时间设定 (开始时间及结束时间)	
记录间隔	
功能设定	
画面中段显示	
累计距离 (※1)	
清零操作后所保存的骑行数据	






※1 如果在测量之后没有进行清零操作就执行重新启动操作，此次距离将不会加到累计距离中。





# 故障排除

以下问题并非因故障所引起。  
 请参阅 CATEYE Atlas™ 内的“FAQ（常见问题）”（网页）(<http://www.cateyeatlas.com/qa/>)。

## 码表的常见问题

问题	检查项目	解决方式
开启电源时，闪烁  （电池图标），未显示任何画面。	—	剩余的电量几乎快耗尽。请依照“如何充电”（第 7 页）的程序，为码表充电。
骑行时电源被关闭	—	若未收到 GPS 信号或速度信号的状态持续 10 分钟以上，将自动关掉电源。（自动关机）
按住  按钮 2 秒后，未显示任何画面。	码表的电池是否没电？	请依照“如何充电”（第 7 页）的程序，为码表充电。
显示数据异常	—	请依照“运作不稳时”（第 40 页）的程序进行操作。
无法计测。 （当您使用可以计测速度的 ANT+ 感应器时）	 S 或  C 不闪烁	
	与感应器进行同步了吗？	进行同步（第 36 页）。
	符合感应器的安装条件吗？	请参阅感应器附带的操作手册，正确安装感应器。
	感应器的电池是否已经没电了？	更换电池。
	显示出 STOP	
	—	暂停计测。 请按下  按键开始计测。 详细说明，请参阅“开始 / 停止计测”（第 16 页）。

问题	检查项目	解决方式
无法计测。 （未使用可以计测速度的 ANT+ 感应器时）	 会闪烁	
	是否在开启电源后立即出现？	收到 GPS 信号后，约需 2 到 3 分钟的时间取得位置资讯。
	所在场所或天气是否适合接收 GPS 信号？	可能会收不到 GPS 信号，因此在以下位置或环境下，本机可能停止计测或无法显示正确的计测数据。 <ul style="list-style-type: none"> <li>在隧道、地下及建筑物内、在高楼之间、在高架结构物与拱廊下方等区域。</li> <li>天气不佳时（下雪、下雨等）</li> <li>在高压线路或移动电话中继站附近。</li> <li>码表显示器未朝上。</li> </ul>
	安装码表时，显示器是否朝上。	为有效接收 GPS 信号，请将本机安装于可使码表显示器面向天空之处。
	显示出 STOP	
	—	暂停计测。 请按下  按键开始计测。 详细说明，请参阅“开始 / 停止计测”（第 16 页）。

简介

如何将本机安装于自行车上

设定码表

如何使用码表

设定您的电脑

上传计测数据

更改码表配置

其他



问题	检查项目	解决方式
计测数据错误。	—	未使用可以计测速度的 ANT+ 感应器时，因为是通过 GPS 来进行计测，依据接收状况，计测可能会被中断，有时，甚至于可能会显示出与实际值不同的数值。
MEM FULL 闪烁。	是不是超出了最长记录时间或骑行次数的上限？ ※ 详细说明，请参阅“记录间隔时间和容量限制”（第 26 页）	将码表连接到电脑，上传骑行数据（第 22 页）。 所有骑行数据传输到电脑后会从码表中删除，以便记录新数据。
	是不是超出了一次骑行最长时间的上限？ ※ 有关的详细说明，请参阅“记录间隔时间和容量限制”（第 26 页）	执行重设操作（第 18 页）以停止当前骑行。 之后，您可以记录另一次骑行。
背光灯不点亮，在预设时间也不例外。	是不是开始时间和结束时间设在了同一时间？	当开始时间和结束时间设在同一时间时，背光灯不点亮。 开始 / 结束时刻的设定，请参阅“夜间时间设定”（当您使用 CATEYE Sync™ 时：请参阅第 30 页；当您使用码表时：请参阅第 38 页）。
背光灯于白天亮起	是否正确设定夜间时间的开始时间？	开始 / 结束时刻的设定，请参阅“夜间时间设定”（当您使用 CATEYE Sync™ 时：请参阅第 30 页；当您使用码表时：请参阅第 38 页）。

## ANT+ 感应器的常见问题

使用选购或市售的 ANT+ 感应器时，请参阅以下内容。

※ 为了使用 ANT+ 感应器，需要与码表配对。有关的详细说明，请参阅“同步感应器”（第 36 页）。

※ 使用市售的 ANT+ 感应器时，请参阅感应器附带的操作手册。

问题	检查项目	解决方式
无法计测心率 (  H 未闪烁)。	是否与心率感应器同步？	进行同步（第 36 页）。
	电极垫是否紧贴在身体？	请正确穿戴电极垫，应紧贴住身体。
	皮肤是否很干燥？	稍微弄湿电极垫。
	电极垫是否因长时间使用而过度磨损及损坏？	更换新品。
	心率感应器的电池是否没电？	更换电池。
心率计测时而正常，时而显示为 0。	是否正确穿戴心率感应器？	查阅相关的操作手册，将正确穿戴心率感应器。
无法计测功率 (  P 未闪烁)。	是否与功率感应器同步？	进行同步（第 36 页）。
	是否满足安装功率感应器的条件？	查阅相关的操作手册，正确安装功率感应器。
	功率感应器的电池是否没电？	更换电池。

问题	检查项目	解决方式
显示的功率不准确。	—	校正功率感应器（第 19 页）。 ※ 持续使用功率感应器，无负荷状态下的数据显示将会出现稍微的误差。请定期校正误差。

## 维护

请将软布沾上稀释的中性清洁剂，清洁码表或配件，然后使用干布擦干。

## 如何更换电池

使用时间大幅减少时，表示电池的使用寿命临近结束。  
如需更换电池，请访问 [www.cateye.com](http://www.cateye.com) 网站上所列出的 CatEye 当地经销商或 CatEye。

**⚠注意** 本码表属于精密装置。切勿拆解本码表。

## 如何废弃码表

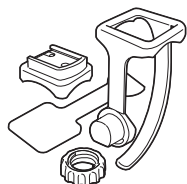
使用十字螺丝刀拧下码表背面的螺丝 (x 6)，取出内置的充电电池，然后废弃码表。

- ⚠注意**
- 应依照当地法规正确弃置废电池。
  - 只有在您弃置本机时，才可拆解本机。
  - 请确定已耗尽充电电池的电力。
  - 取出的电池放到婴儿碰不到的地方。若儿童不慎吞入电池，请立即就医。

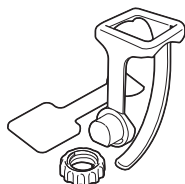
# 选购配件

## 标准配件

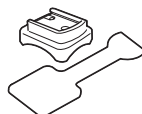
1602194  
支架套组



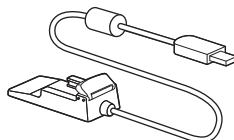
1600280N  
码表固定束带



1602193  
码表固定座

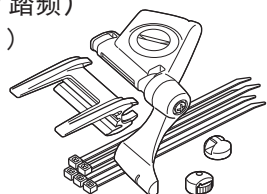


1603790  
底座  
(IF-CC01)

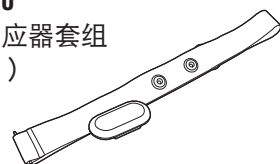


## 选购配件

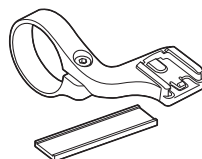
1603750  
速度踏频感应器套组  
(速度 / 踏频)  
(ISC-11)



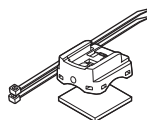
1603760  
心跳感应器套组  
(HR-11)



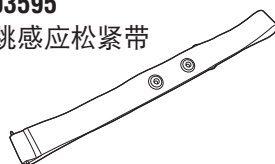
1604100  
延伸支架



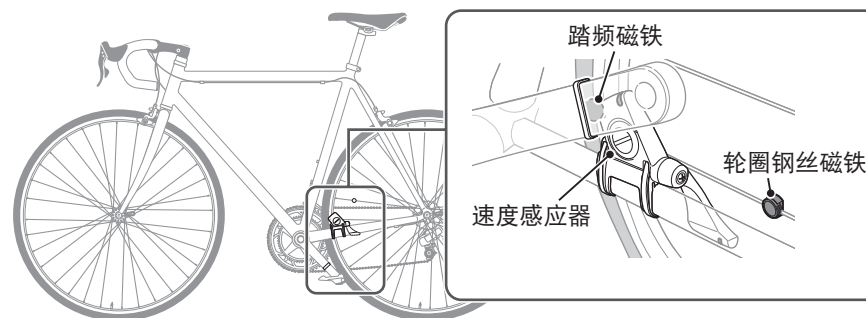
1602980  
尼龙束带支架



1603595  
心跳感应松紧带



## 如何安装速度 / 踏频感应器 (ISC-11)



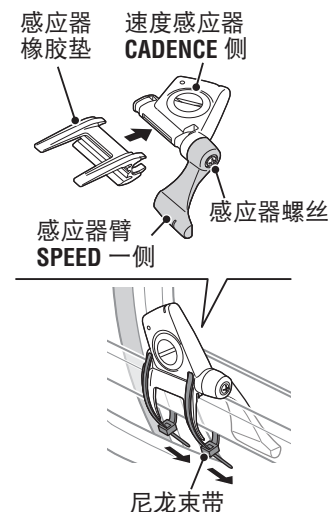
观看视频  
(YouTube)

单击按钮，浏览器被打开，并播放一段视频。

## 1 暂时固定速度感应器

- 1 使用十字螺丝起子松开速度感应器上的螺丝，检查感应器臂能否移动。请勿完全卸下感应器螺丝。
- 2 将感应器橡胶垫装上速度感应器，如上图所示安装到左后下叉上，然后使用尼龙束带暂时固定速度感应器。

**⚠注意** 在此阶段不要完全将尼龙束带固紧。一旦束紧尼龙束带后，将无法取出。



简介

如何将本机安装在自行车上

设定码表

如何使用码表

设定您的电脑

上传计测数据

更改码表配置

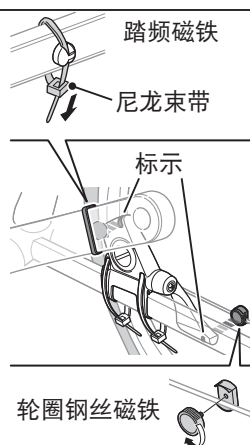
其他

## 2 暂时固定磁铁

- 1 用尼龙束带暂时将踏频磁铁固定在曲柄内侧，如此一来，该磁铁可以刚好面对 **CADENCE** 那一面的标记线上。

- 2 旋转感应器臂，然后暂时将轮组磁铁固定到面向 **SPEED** 侧之感应器区域的辐条。

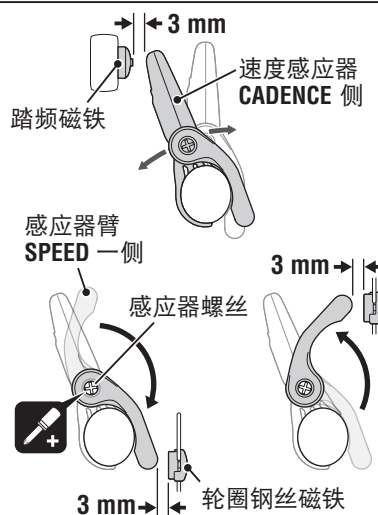
※ 速度感应器没有按照两边磁铁 (**CADENCE** 与 **SPEED**) 适当固定好时，前后移动调整速度感应器，直到确实对应到正确位置上为止。在移动感应器之后，调整一下位置，如此两边的磁铁都可面对相对应的标示线。



## 3 调整感应器至磁铁的距离

- 1 倾斜速度感应器，使踏频磁铁与速度感应器 **CADENCE** 侧之间的距离约为 3 mm，然后使用尼龙束带确实固定之。

- 2 旋转与调整感应器臂，使轮组磁铁与感应器臂之间的距离约为 3 mm，然后确实锁紧感应器螺丝。



## 4 固定各式零件

紧紧地固定速度感应器、固定螺丝及磁铁，检查一下是否有松开的情况。

※ 对于钢轴脚踏，踏频磁铁可安装至脚踏轴的端面上。进行此项安装时，请确实撕掉磁铁上的双面胶带。



## 如何安装心率感应器 (HR-11)

当心率感应器穿戴在胸前时，可以计测心率。

**警告 !!!** 心率调整器使用者 (Pace maker) 不应使用此产品。

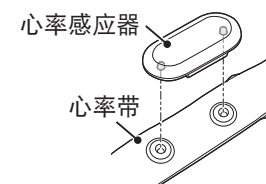
- 避免计测错误，建议将电极垫打湿。
- 若是您的皮肤极其敏感，电极垫可能需用水弄湿，再穿戴于薄汗衫上。
- 胸毛会影响计测的结果。

观看视频  
(YouTube)

单击按钮，浏览器被打开，并播放一段视频。

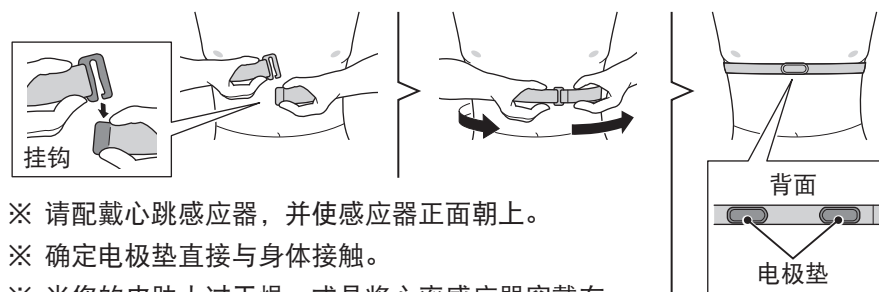
## 1 将心率感应器装上心率带。

按压心率感应器，直至扣住为止。



## 2 将心率带挂钩插入心率带的另一端。


用心率带穿戴心率感应器，并调整心率带的长度，以符合您的胸围（胸线下方）。带子扣太紧可能会引起不舒服。



- ※ 请配戴心跳感应器，并使感应器正面朝上。
- ※ 确定电极垫直接与身体接触。
- ※ 当您的皮肤太过干燥，或是将心率感应器穿戴在内衣上时，会引起计测误差。为了避免计测误差，可以将电极垫打湿。



# 规格

计测功能	上半部 显示画面	骑行速度	0.0 (3.0) ~ 105.9 km/h [0.0 (2.0) ~ 65.9 m/h]
		<b>AV</b> 平均速度	0.0 ~ 105.9 km/h [0.0 ~ 65.9 m/h]
		<b>MAX</b> 最高速度	0.0 (3.0) ~ 105.9 km/h [0.0 (2.0) ~ 65.9 m/h]
	中间显示画面	 时钟	0:00 ~ 23:59 [AM1:00 ~ PM12:59] (可选择 12 与 24 小时制模式) (使用 GPS 自动调整)
		海拔高度	-500 ~ 9999 m [-1640 ~ 29600 ft]
		功率 (*1)	0 ~ 9999 watt
		<b>AV</b> 平均功率 (*1)	0 ~ 9999 watt
		<b>MAX</b> 最大功率 (*1)	0 ~ 9999 watt

计测功能	下半部 显示画面	<b>Tm</b> 骑行时间	0:00'00" ~ 9:59'59"
		 心率 (*1)	0 (30) ~ 199 bpm
		 踏频 (*1)	0 (20) ~ 199 rpm
		功率平衡 (*2)	左侧 : 0 ~ 100 % 右侧 : 0 ~ 100 %
		<b>Dst</b> 骑行距离	0.00 ~ 999.99 km [mile]
		<b>Dst 2</b> 骑行距离 -2	0.00 ~ 999.99 / 1000.0 ~ 9999.9 km [mile]
		<b>AV</b> 平均速度	0.0 ~ 105.9 km/h [0.0 ~ 65.9 m/h]
		<b>AV</b>  平均心率 (*1)	0 ~ 199 bpm
		<b>AV</b>  平均踏频 (*1)	0 ~ 199 rpm
		<b>MAX</b> 最大速度	0.0 (3.0) ~ 105.9 km/h [0.0 (2.0) ~ 65.9 m/h]
		<b>MAX</b>  最大心率 (*1)	0 ~ 199 bpm
		<b>MAX</b>  最大踏频 (*1)	0 ~ 199 rpm
		<b>ALT</b> 海拔高度	-500 ~ 9999 m [-1640 ~ 29600 ft]
		<b>Odo</b> 累计距离	0.0 ~ 9999.9 / 10000 ~ 99999 km[mile]
		 时钟	0:00 ~ 23:59 [AM1:00 ~ PM12:59] (可选择 12 与 24 小时制模式) (使用 GPS 自动调整)

\*1 : 须使用选购或市售的 ANT+ 感应器才可进行计测。

\*2 : 须有左右独立型的 ANT+ 功率感应器。

电池	锂离子充电电池
充电及通讯	USB 底座
标准充电时间	约 5 小时 (USB2.0)
标准运行时间	约 10 小时
充电 / 放电次数	约 300 次 (直至额定容量降至 70%)
控制器	微型处理器 (晶控振荡器)
显示器	液晶显示器 (EL 背光：于夜间时间随时亮起)
感应器信号传输系统	ANT+
运作温度	0 ~ 40 °C (超过运作温度范围时，本产品将无法正确显示。在低温或高温环境中，回应速度可能会变慢或 LCD 荧幕变黑)
尺寸 / 重量	69 x 45 x 22.4 mm / 50 g

※ 本公司保留修改规格及设计的权利，恕不事先通知。

## 有限保固

### 2 年保固：仅限码表（不包括电池老化）

CatEye 码表提供自购买日起 2 年内因材质及制造瑕疵的保固服务。若于正常使用情况下造成产品故障，CatEye 将免费维修或更换瑕疵品，但必须由 CatEye 或授权的零售商执行维修服务。寄回产品时，请谨慎包装并随附保固证明（购买证明）及维修说明。请在保固证明上清楚写下或打上您的姓名及地址。应由消费者负担保险、处理及运送费用，修理后的返寄费用由本公司负担。

请在网站上注册您的 CatEye 产品。  
<https://www.cateye.com/cn/support/regist/>

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan  
 Attn: CATEYE Customer Service Section  
 Phone : (06)6719-6863  
 Fax : (06)6719-6033  
 E-mail : support@cateye.co.jp  
 URL : http://www.cateye.com

#### [For US Customers]

#### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA  
 Phone : 303.443.4595  
 Toll Free : 800.5.CATEYE  
 Fax : 303.473.0006  
 E-mail : service@cateye.com